การส่งเสริมครูภูมิปัญญาท้องถิ่น

อำเภอเบตง จังหวัดยะลา

สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัดยะลา

คำนำ

แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ ๑๐ (พ.ศ. ๒๕๕๐ – ๒๕๕๔) มียุทธศาสตร์การพัฒนาคนและสังคมไทยสู่สังคมแห่งภูมิปัญญา และการเรียนรู้โดยพัฒนาคนให้มีคุณธรรมนำความรู้เกิดภูมิคุ้มกันเสริมสร้างคนไทยให้อยู่ร่วมกันในสังคมอย่างสันติสุข และการนำมิติทางวัฒนธรรมเป็นตัวขับเคลื่อนการดำเนินงานด้านวัฒนธรรมในระดับชุมชนท้องถิ่นทั่วทั้งประเทศ เพื่อสร้างสรรค์สังคมชุมชนท้องถิ่น สามารถรักษาสืบทอด ศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่นและความหลากหลายทางวัฒนธรรม เพื่อเชิดชูคุณค่าและจิตวิญญาณของความเป็นไทย ตลอดจนสร้างความสามัคคีมีน้ำใจ และสมานฉันท์ของคนไทยทั้งประเทศ

ในปีงบประมาณ ๒๕๕๓ สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ กระทรวงวัฒนธรรม มีนโนบายขับเคลื่อนงานวัฒนธรรม ตามแผนการพัฒนาพื้นที่พิเศษ ๕ จังหวัดชายแดนใต้ คือ โครงการภายใต้แผนปฏิบัติการไทยเข้มแข็ง ๒๕๕๕ โครงการวัฒนธรรมไทยสายใยชุมชน “กิจกรรมส่งเสริมครูภูมิปัญญาท้องถิ่น” เป็นการถ่ายทอดองค์ความรู้ ความสามารถทักษะอันเกิดจากการสั่งสมประสบการณ์ที่ผ่านกระบวนการเรียนรู้ พัฒนา เพื่อใช้แก้ปัญหาและพัฒนาชีวิตให้สมดุลกับสภาพแวดล้อม มีคุณค่าทางวัฒนธรรม ซึ่งในแต่ละท้องถิ่นก็มีภูมิปัญญาที่เป็นอัตลักษณ์ของตนเอง ตามวิถีชีวิตของแต่ละท้องถิ่นที่แตกต่างกัน และในปัจจุบัน ด้วยสภาพแวดล้อมที่เปลี่ยนแปลงไปทำให้วิถีชีวิตได้ปรับเปลี่ยนไปตามกระแสต่างๆ ได้โดยง่าย

ดังนั้น สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัดยะลา จึงได้จัดทำคู่มือการถ่ายทอดองค์ความรู้ของครูภูมิปัญญา ๓ ภาษา อำเภอเบตง จังหวัดยะลา ขึ้น เพื่อเป็นการเผยแพร่ภูมิปัญญาท้องถิ่นที่กำลังจะสูญหายและเป็นการยกย่องเชิดชู ครูภูมิปัญญาท้องถิ่น ต่อไปในโครงการวัฒนธรรมไทยสายใยชุมชนภายใต้แผนปฏิบัติการไทยเข้มแข็ง ๒๕๕๕ ในพื้นที่ ๕ จังหวัดชายแดนภาคใต้

ในโอกาสนี้ขอขอบคุณ คณะกรรมการโครงการวัฒนธรรมไทยสายใยชุมชนตำบล คณะกรรมการบริหารสภาวัฒนธรรมหมู่บ้าน / ตำบล / อำเภอ ในเขตพื้นที่อำเภอเบตง จังหวัดยะลา ทั้งหมด รวมทั้งผู้มีส่วนเกี่ยวข้องทุก ๆ ท่าน ที่ได้กรุณาให้ความร่วมมือในการจัดทำคู่มือดังกล่าว ทำให้เอกสารฉบับนี้ดำเนินการได้เสร็จเรียบร้อยด้วยดี และหวังเป็นอย่างยิ่งว่าเอกสารฉบับนี้จะเป็นประโยชน์และขยายผลไปสู่ประชาชนต่อไป

สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัดยะลา

สารบัญ

หน้า

บทที่ ๑ สภาพทั่วไป อำเภอเบตง จังหวัดยะลา

- ประวัติความเป็นมา ๕
- ที่ตั้งและอาณาเขตติดต่อ ๕
- อาณาเขตติดต่อ ๖
- ลักษณะภูมิประเทศ ๖
- ลักษณะภูมิอากาศ ๖
- การปกครอง ๖
- ประชากร ๗
- การคมนาคม ๗
- การประกอบอาชีพ ๗
- การศึกษา ๘
- การศาสนา ๘
- สถานที่ท่องเที่ยวที่สำคัญ ๘
- วัฒนธรรมและขนบธรรมเนียมประเพณี ๙

บทที่ ๒ ทำเนียบครูภูมิปัญญา อำเภอเบตง

- ทำเนียบครูภูมิปัญญา อำเภอเบตง ๑๐

บทที่ ๓ ข้อมูลภูมิปัญญาท้องถิ่น

๑. ครูภูมิปัญญาท้องถิ่นตำบลเบตง ๑๑
๒. ครูภูมิปัญญาท้องถิ่นตำบลยะรม ๑๖
๓. ครูภูมิปัญญาท้องถิ่นตำบลธารน้ำทิพย์ ๒๑
๔. ครูภูมิปัญญาท้องถิ่นตำบลตาเนาะแมเราะ ๒๖
๕. ครูภูมิปัญญาท้องถิ่นตำบลอัยเยอร์เวง ๓๒

คณะผู้จัดทำ

บทที่ ๑
สภาพทั่วไป
อำเภอเบตง จังหวัดยะลา

ประวัติความเป็นมา

เบตง เป็น ภาษามาลายู หมายถึง ไม้ไผ่ เดิมเป็นดินแดนส่วนหนึ่งของหัวเมืองมลายู ซึ่งอยู่ภายใต้การปกครองของอาณาจักรสุโขทัย ต่อมาสมัยกรุงศรีอยุธยาตอนปลายบ้านเมืองเกิดความวุ่นวาย หัวเมืองมลายูจึงแยกตัวเป็นประเทศราช จนถึงสมัยรัตนโกสินทร์ตอนต้น สมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช รัชกาลที่ ๑ ทรงรวบรวมหัวเมืองมลายูมาอยู่ภายใต้การปกครองของกรุงรัตนโกสินทร์อีกครั้งหนึ่ง โดยแบ่งหัวเมืองปัตตานีออกเป็น ๗ เมือง เบตงรวมขึ้นอยู่กับเมืองรามัน ต่อมาในสมัยรัชกาลที่ ๕ ได้มีการปฏิรูปการปกครองแผ่นดินจากหัวเมืองเป็นมณฑลเทศาภิบาล เบตงได้รับการยกฐานะเป็นอำเภอยะรม แบ่งการปกครองออกเป็น ๗ ตำบล ได้แก่ ตำบลเบตง ตำบลยะรม ตำบลอิตำ ตำบลโกรเน ตำบลบาโลมและตำบลเซาะ (โกร๊ะ) เมื่อปี พ.ศ.๒๔๔๒ จากผลการปักปันแดนระหว่างไทยกับมลายา (อาณานิคมของอังกฤษ) เป็นเหตุให้ตำบลอิตำ ตำบลโกรเน ตำบลบาโลน และตำบลเซาะ (โกร๊ะ) รวม ๔ ตำบล ถูกตัดออกจากอำเภอยะรมไปรวมอยู่กับรัฐเประในมลายา อำเภอยะรมจึงเหลือการปกครองอยู่เพียง ๒ ตำบล คือ ตำบลเบตงและตำบลยะรม ต่อมาปี พ.ศ.๒๔๖๒ จัดตั้งตำบลอัยเยอร์เวง และปี พ.ศ.๒๔๘๖ จัดตั้งตำบลฮาลา ปี พ.ศ.๒๔๗๓ สมัยที่พระพิชิตบัญชาการเป็นนายอำเภอ ได้ย้ายที่ตั้งที่ว่าการอำเภอจากบ้านฮางุส หมู่ที่ ๑ ตำบลเบตง มาตั้งอยู่ที่บ้านกำปงมัสยิด หมู่ที่ ๖ ตำบลเบตง พร้อมกับได้เปลี่ยนชื่อจาก "อำเภอยะรม" เป็น อำเภอเบตง (ที่ว่าการอำเภอหลังเก่าตั้งอยู่ใกล้กับสถานีตำรวจภูธรเบตงปัจจุบัน) ในปี พ.ศ.๒๔๘๖ ได้ตั้งตำบลตาเนาะแมเราะ ปี พ.ศ.๒๔๘๒ ยุบตำบลฮาลาไปรวมกับตำบลอัยเยอร์เวง รวมทั้งได้ประกาศตั้งเทศบาลตำบลเบตง เมื่อวันที่ ๑๘ กันยายน พ.ศ.๒๕๒๗ กระทรวงมหาดไทยประกาศตั้งตำบลธารน้ำทิพย์ ทำให้อำเภอเบตงมีการปกครองรวม ๕ ตำบล คือ ตำบลยะรม ตำบลอัยเยอร์เวง ตำบลตาเนาะแมเราะ และตำบลธารน้ำทิพย์จนถึงปัจจุบัน เมื่อวันที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ พ.ศ.๒๕๒๘ ได้ย้ายที่ตั้งที่ว่าการอำเภออีกครั้งหนึ่ง มาตั้งอยู่ที่ปัจจุบัน โดยมี ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี พลเอกเปรม ติณสูลานนท์ เป็นประธานเปิดอาคารหลังใหม่

ที่ตั้งและอาณาเขตติดต่อ

ลักษณะที่ตั้ง

อำเภอเบตง เป็นอำเภอชายแดนของจังหวัดยะลา ตั้งอยู่ทางตอนใต้สุดของประเทศไทย อยู่ห่างจากศาลากลางจังหวัดยะลา ตามทางหลวงแผ่นดินหมายเลข ๔๑๐ ประมาณ ๑๔๐ กิโลเมตร และอยู่ห่างจากกรุงเทพมหานคร ประมาณ ๑,๕๙๐ กิโลเมตร

เนื้อที่ เนื้อที่ทั้งหมด ๑,๓๒๘ ตารางกิโลเมตร หรือประมาณ ๘๒๕,๒๒๒ ไร่

อาณาเขตติดต่อ

ทิศเหนือ ติดต่อกับอำเภอธารโต จังหวัดยะลา

ทิศตะวันออก ติดต่อกับอำเภอระแงะและอำเภอจะแนะ จังหวัดนราธิวาส

ทิศใต้ ติดต่อกับอำเภอเปิงกาลันฮูลู (โกร๊ะ) และอำเภอฮูลูเปรัค (กริ๊ก) รัฐเปรัคประเทศมาเลเซีย

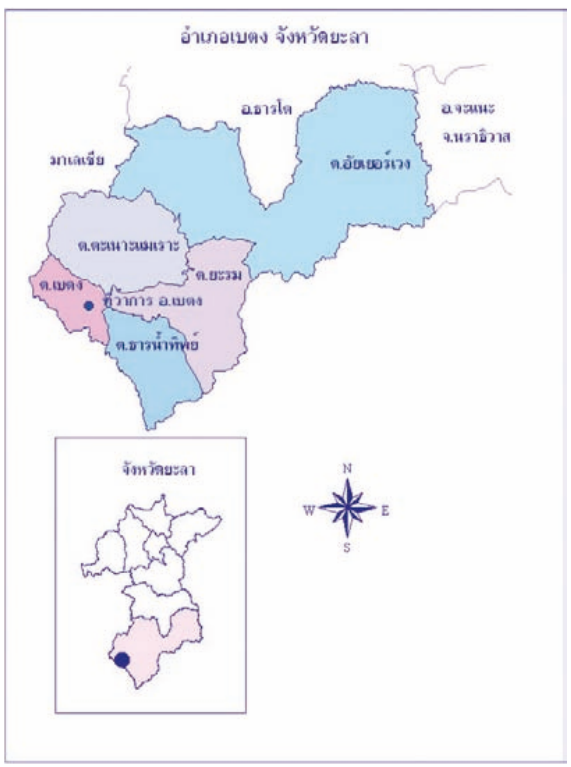
ทิศตะวันตก ติดต่อกับอำเภอบาลิ่ง รัฐเคดาห์ ประเทศมาเลเซีย

ลักษณะภูมิประเทศ

อำเภอเบตงตั้งอยู่ในแนวเทือกเขาสันกาลาคีรี มีลักษณะคล้ายหัวหอกพุ่งไปอยู่ในดินแดนประเทศมาเลเซีย มีพื้นที่เป็นที่ราบสูงเนินเขา ลุ่มน้ำ สภาพของเมืองเบตงตั้งอยู่ในหุบเขา มีลักษณะเหมือนแอ่งกระทะที่โอบล้อมด้วยหุบเขาน้อยใหญ่ พื้นที่ทั่วไปสูงกว่าระดับน้ำทะเล ประมาณ ๑,๙๐๐ ฟุต

ลักษณะภูมิอากาศ

สภาพภูมิอากาศทั่วไปอยู่ภายใต้ลมมรสุมตะวันตกเฉียงใต้และลมมรสุมตะวันออกเฉียงเหนือ อากาศแบบร้อนชื้นตลอดปี โดยเฉลี่ยประมาณ ๒๗.๕ – ๒๘.๕ องศาเซลเซียส มี ๒ ฤดู คือ ฤดูร้อน ตั้งแต่เดือนมกราคม ถึงเดือนเมษายน ฤดูฝน ตั้งแต่เดือนพฤษภาคม ถึงเดือนธันวาคม



การปกครอง

แบ่งเขตการปกครอง ตามพระราชบัญญัติลักษณะปกครองท้องที่ พ.ศ.๒๔๕๗ ออกเป็น ๔ ตำบล ๓๒ หมู่บ้าน ดังนี้

ตำบลอัยเยอร์เวง จำนวน ๑๑ หมู่บ้าน ได้แก่

หมู่ที่ ๑ บ้านอัยเยอร์เวง หมู่ที่ ๒ บ้าน ก.ม.๓๒ หมู่ที่ ๓ บ้าน ก.ม.๓๖ หมู่ที่ ๔ บ้านธารมะลิ
หมู่ที่ ๕ บ้านวังใหม่ หมู่ที่ ๖ บ้าน ก.ม.๓๘ หมู่ที่ ๗ บ้านคอน หมู่ที่ ๘ บ้านอัยเยอร์ควีน
หมู่ที่ ๙ บ้านนากอ หมู่ที่ ๑๐ บ้านจุฬาภรณ์พัฒนา ๑๐ หมู่ที่ ๑๑ บ้านสามร้อยไร่

ตำบลยะรม จำนวน ๘ หมู่บ้าน ได้แก่

หมู่ที่ ๑ บ้านนาข่อย หมู่ที่ ๒ บ้านจาเราะลอเบาะ หมู่ที่ ๓ บ้านยะรม หมู่ที่ ๔ บ้านจันทรัตน์
หมู่ที่ ๕ บ้านราโมง หมู่ที่ ๖ บ้านใหม่ หมู่ที่ ๗ บ้านบันนังซิแน หมู่ที่ ๘ บ้านบูเก็ตดาราแซ

ตำบลตาเนาะแมเราะ จำนวน ๙ หมู่บ้าน ได้แก่

หมู่ที่ ๑ บ้านจาเราะปะไตย หมู่ที่ ๒ บ้านบ่อน้ำร้อน หมู่ที่ ๓ บ้านมาลา
หมู่ที่ ๔ บ้าน ก.ม.๗ หมู่ที่ ๕ บ้าน ก.ม.๑๙ หมู่ที่ ๖ บ้าน ก.ม.๑๘
หมู่ที่ ๗ บ้านสุตันตานนท์ หมู่ที่ ๘ บ้านปากบาง หมู่ที่ ๙ บ้านมาลาเหนือ

ตำบลธารน้ำทิพย์ จำนวน ๔ หมูบ้าน ได้แก่

หมู่ที่ ๑ บ้านอัยเยอร์เบอร์จัง หมู่ที่ ๒ บ้านบาแตตูแง หมู่ที่ ๓ บ้านกาแป๊ะซาลัง
หมู่ที่ ๔ บ้านจาเราะซูซู

หน่วยราชการที่อยู่ในความปกครองขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น จำนวน ๕ แห่ง ประกอบด้วย

๑) เทศบาลเมืองเบตง ครอบคลุมพื้นที่ตำบลเบตง

๒) องค์การบริหารส่วนตำบลอัยเยอร์เวง ครอบคลุมพื้นที่ตำบลอัยเยอร์เวง

๓) องค์การบริหารส่วนตำบลตาเนาะแมเราะ ครอบคลุมพื้นที่ตำบลตาเนาะแมเราะ

๔) องค์การบริหารส่วนตำบลยะรม ครอบคลุมพื้นที่ตำบลยะรม

๕) องค์การบริหารส่วนตำบลธารน้ำทิพย์ ครอบคลุมพื้นที่ตำบลธารน้ำทิพย์

หน่วยงานราชการสังกัดส่วนกลาง/ส่วนภูมิภาค/รัฐวิสาหกิจ จำนวน ๒๕ แห่ง

ประชากร

มีประชากรทั้งสิ้น ๕๘,๖๒๓ คน แยกเป็น ชาย ๒๙,๕๘๗ คน หญิง ๒๙,๐๓๒ คน ๒๒,๓๒๓ ครัวเรือน ความหนาแน่นเฉลี่ยต่อพื้นที่ประมาณ ๔๔.๐๘ คน/ตร.กม. โดยแยกเป็นรายตำบล ดังนี้

ลำดับ	ตำบล	ชาย	หญิง	รวม	ครัวเรือน
๑	เบตง (เทศบาล)	๑๒,๕๒๘	๑๓,๒๑๔	๒๕,๗๔๒	๙,๕๗๐
๒	ตาเนาะแมเราะ	๔,๗๕๕	๔,๕๐๗	๙,๒๖๒	๓,๙๒๑
๓	อัยเยอร์เวง	๕,๓๑๑	๔,๗๐๓	๑๐,๐๑๔	๓,๙๒๖
๔	ยะรม	๔,๗๔๑	๔,๖๓๕	๙,๓๘๐	๓,๔๔๒
๕	ธารน้ำทิพย์	๒,๒๕๒	๑,๙๗๓	๔,๒๒๕	๑,๔๖๔
	รวม	**๒๙,๕๘๗**	**๒๙,๐๓๒**	**๕๘,๖๒๓**	**๒๒,๓๒๓**

ที่มา : สำนักทะเบียนราษฎร เดือน มิ.ย.๕๓

การคมนาคม

- ทางหลวงแผ่นดินหมายเลข ๔๑๐ สายยะลา – เบตง ระยะทาง ๑๔๐ กิโลเมตร
- ทางหลวงชนบท หมายเลข ๓๐๐๖ สายบ้านคอกช้าง – ก.ม.๒๗

การประกอบอาชีพ

ร้อยละ ๘๒ ประกอบอาชีพทำสวนยางพารา การทำสวนผลไม้ การทำสวนผัก การทำสวนไม้ดอกไม้ประดับ และร้อยละ ๑๘ ประกอบอาชีพค้าขายและธุรกิจการท่องเที่ยว

การศึกษา

๑) โรงเรียน สังกัดสำนักงานคณะกรรมการศึกษาขั้นพื้นฐาน จำนวน ๒๑ โรง

๒) โรงเรียนสังกัดกรมอาชีวศึกษา ๑ แห่ง คือ วิทยาลัยการอาชีพเบตง

๓) สถาบันอุดมศึกษา จำนวน ๕ แห่ง ประกอบด้วย มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา ณ อำเภอเบตง มหาวิทยาลัยแม่โจ้ ศูนย์สัญจรอำเภอเบตง มหาวิทยาลัยบูรพา มหาวิทยาลัยทักษิณ วิทยาเขตสงขลา วิทยาลัยชุมชนยะลาศูนย์เบตง

๓) การศึกษานอกระบบโรงเรียน จำนวน ๑ แห่ง

๔) โรงเรียนสังกัดสำนักงานการศึกษาเอกชน จำนวน ๓๔ แห่ง

๖) โรงเรียนสังกัดเทศบาลเมืองเบตง จำนวน ๕ โรง

การศาสนา

๑) นับถือศาสนาอิสลามร้อยละ ๗๑% ใช้ภาษายาวีท้องถิ่นสื่อสารในชีวิตประจำวัน

๒) นับถือศาสนาพุทธร้อยละ ๔๗% เป็นคนไทยนับถือศาสนาพุทธและคนไทยเชื้อสายจีน

๓) นับถือศาสนาคริสต์และฮินดู ร้อยละ ๒

ศาสนสถาน มีดังนี้

มัสยิด จำนวน ๒๙ แห่ง วัด ๔ แห่ง, สำนักสงฆ์ จำนวน ๔ แห่ง โบสถ์คริสต์ จำนวน ๑ แห่ง

สถานที่ท่องเที่ยวที่สำคัญ ได้แก่

๑) **วัดพุทธาธิวาส** พระอารามหลวง ตั้งเด่นสง่าอยู่บนเนินเขาที่ลาดเอียงลงมาจดถนนรัตนกิจด้านทิศเหนือ ในเนื้อที่ ๒๓ ไร่ ตั้งอยู่ในเขตเทศบาลเมืองเบตง มีสิ่งที่พุทธศาสนิกชนและนักท่องเที่ยวเข้าไปนมัสการสักการบูชาและเยี่ยมชมอยู่ ๓ สิ่ง คือ พระมหาธาตุเจดีย์ พระพุทธธรรมประกาศ พระพุทธธรรมกายมงคลปยุรเกศานนท์สุพพิธาน และวิหารหลวงปู่ทวดเหยียบน้ำทะเลจืด

๒) **วัดกวนอิม** เป็นสถานที่ตั้งศาลเจ้าอันเป็นที่ประดิษฐานของเทพสำคัญๆ หลายองค์ อาทิ เจ้าแม่กวนอิม เป็นสถาปัตยกรรมแบบจีนซึ่งเด่นสง่าด้วยเจดีย์ ๗ ชั้น ที่ตั้งตระหง่านอยู่บริเวณด้านหน้าวัด

๓) **ศาลโต๊ะนิ ตำนานจากความเคารพ** ตั้งอยู่ภายในโรงเรียนวีระราษฎร์ประสาน ทุกๆ ปี จะมีการจัดงานสมโภชขึ้นอย่างยิ่งใหญ่

๔) **มัสยิดกลาง** เป็นมัสยิดคู่บ้านคู่เมืองของชาวมุสลิมในอำเภอเบตง ตั้งอยู่บนถนนสุขยางค์ใจกลางเมือง ก่อสร้างเมื่อ พ.ศ.๒๔๙๕ – ๒๔๙๖

๕) **ตู้ไปรษณีย์ใหญ่ที่สุดในโลก** ตั้งอยู่มุมถนนสุขยางค์ บริเวณสี่แยกหอนาฬิกา ปัจจุบันเทศบาลเมืองเบตงจึงจำลองตู้ไปรษณีย์ขนาดใหญ่ ตั้งในบริเวณสวนมหาดไทยศาลาประชาคม เทศบาลเมืองเบตง

๖) **อุโมงค์เบตงมงคลฤทธิ์** บริเวณถนนอัยเยอร์เบอร์จัง ก่อสร้างด้วยคอนกรีตเสริมเหล็ก ความยาวตลอดอุโมงค์ประมาณ ๒๖๘ เมตร กว้าง ๙ เมตร สูง ๗ ใช้เมื่อวันที่ ๑ มกราคม ๒๕๔๔

๗) **อาคารมูลนิธิอำเภอเบตง** อาคารมูลนิธิอำเภอเบตง ตั้งอยู่เลขที่ ๘๙ ถนนรัตนกิจ อำเภอเบตง ก่อสร้างเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๐๕ ตัวอาคารมี ๒ หลัง อาคารหลังแรกมีโครงสร้างแบบศาลเจ้าของจีน

๘) **พิพิธภัณฑ์เมืองเบตง** เป็นสถานที่จัดแสดงประวัติเมืองเบตง ตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน ที่สำคัญหากมายืนบริเวณนี้ จะสามารถมองเห็นทัศนียภาพที่สวยงามของเมืองเบตง

๙) **อุโมงค์ปิยะมิตร** ตั้งอยู่หมู่ที่ ๒ บ้านปิยะมิตร ๑ ตำบลตาเนาะแมเราะ เมื่อปี พ.ศ. ๒๕๑๙ ใช้เป็นฐานปฏิบัติการของสมาชิกพรรคคอมมิวนิสต์มาลา ปัจจุบันเป็นสถานที่ท่องเที่ยวทางประวัติศาสตร์ที่สำคัญแห่งหนึ่ง

๑๐) **ป่าฮาลา-บาลา** เป็นป่าดิบชื้นที่อุดมสมบูรณ์ที่สุด มีความหลากหลายของสิ่งมีชีวิตทั้งพืชและสัตว์ เป็นแหล่งกำเนิดแม่น้ำสายสำคัญ ๓ สาย คือ แม่น้ำสายบุรี แม่น้ำปัตตานี และแม่น้ำโก-ลก

๑๑) **บ่อน้ำพุร้อน** ตั้งอยู่ที่บ้านบ่อน้ำร้อน ตำบลตาเนาะแมเราะ ห่างจากตัวเมืองเบตงตามเส้นทางหลวง ๕ กิโลเมตร แล้วแยกเข้าเส้นทางสู่หมู่บ้านบ่อน้ำร้อนที่บ้าน กม.๔ อีก ๘ กิโลเมตร

๑๒) **สวนไม้ดอกเมืองหนาว** เป็นโครงการในพระราชดำริของ สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ตั้งอยู่หมู่ที่ ๒ ตำบลตาเนาะแมเราะ หมู่บ้านปิยะมิตร

วัฒนธรรมและขนบธรรมเนียมประเพณี

อำเภอเบตง เป็นอำเภอชายแดนของจังหวัดยะลา ตั้งอยู่ทางตอนใต้สุดของประเทศไทย มีอาณาเขตติดต่อกับประเทศมาเลเซีย มีสภาพภูมิประเทศ ภูมิอากาศ และเป็นแหล่งท่องเที่ยวที่สำคัญมากมาย เหมาะแก่การประกอบอาชีพ ดังนั้น จึงทำให้ประชากรจากทุกภาคของประเทศไทย มาตั้งถิ่นฐานในพื้นที่อำเภอเบตง ทำให้เกิดวัฒนธรรมและขนบธรรมเนียมประเพณีที่หลากหลาย ดังนี้

- **วัฒนธรรมประเพณีของผู้นับถือศาสนาพุทธ** ได้แก่ ประเพณีแห่ผ้าห่มพระธาตุเจดีย์ พระพุทธธรรมประกาศ ประเพณีชักพระ ทอดกฐิน ทอดผ้าป่า ลอยกระทง สงกรานต์ ทำบุญเดือนสิบ สลากภัต แห่บุญบั้งไฟ การทำบุญตักบาตรเนื่องในวันสำคัญของชาติและวันสำคัญทางพระพุทธศาสนา
- **วัฒนธรรมประเพณีของผู้นับถือศาสนาอิสลาม** ได้แก่ การจัดการงานวันฮารีรายอ งานเมาลิด งานวันละศิลอด วันกวนอาซูรอ การแสดงปัญจักสีลัต ดีเกฮูลูและอะนาเซด
- **วัฒนธรรมประเพณีของคนไทยเชื้อสายจีน** ได้แก่ วันตรุษจีน วันไหว้บรรพบุรุษ วันสารทจีน วันไหว้บ๊ะจ่าง ประเพณีกินเจ วันไหว้พระจันทร์
- **วัฒนธรรมประเพณีของผู้นับถือศาสนาคริสต์** ได้แก่ วันขอบคุณพระเจ้าและวันคริสต์มาส

บทที่ ๒
ทำเนียบครูภูมิปัญญา อำเภอเบตง

อำเภอ	ตำบล	ชื่อ – นามสกุล ที่อยู่	สาขาภูมิปัญญาท้องถิ่น
เบตง	ตำบลเบตง	นายขวัญชัย แซ่ทู่ ๔๘๐/๔ ถนนประชาธิปัตย์ ซอย ๘ ตำบลเบตง อำเภอเบตง จังหวัดยะลา	การทำอาหาร “ไก่เบตงสับ” (ด้านอาหาร)
	ตำบลยะรม	นายฮาซิม จะนะ ๑๐๒ หมู่ที่ ๗ ถนนรัตนกิจ ตำบลยะรม อำเภอเบตง จังหวัดยะลา	การทำเครื่องจักรสาน (ด้านหัตถกรรมจักสาน)
	ตำบลธารน้ำทิพย์	นายอำนวย เอียดทองใส ๑๑๓/๙ หมู่ที่ ๔ ตำบลธารน้ำทิพย์ อำเภอเบตง จังหวัดยะลา	การทำโคมไฟจากกะลามะพร้าว (ด้านอาชีพ)
	ตำบลตาเนาะแมเราะ	นางนริสา ณ ปัตตานี ๓๒/๔ หมู่ที่ ๔ ถนนประชาธิปัตย์ ตำบลเบตง อำเภอเบตง จังหวัดยะลา	การประดิษฐ์ดอกไม้ใบยาง (ด้านอาชีพ)
	ตำบลอัยเยอร์เวง	นางยุพา วงศ์สุวรรณ ๑๒๒ หมู่ที่ ๕ ตำบลอัยเยอร์เวง อำเภอเบตง จังหวัดยะลา	การทำอาหาร “ทุเรียนทอด” (ด้านอาชีพ)

บทที่ ๓
ข้อมูลครูภูมิปัญญาท้องถิ่น

ข้อมูลครูภูมิปัญญาท้องถิ่น ตำบลเบตง

นายขวัญชัย แซ่ทู่
ไก่เบตงสับ (ด้านอาหาร)

ข้อมูลครูภูมิปัญญาท้องถิ่น

ชื่อครูภูมิปัญญาท้องถิ่น นายขวัญชัย แซ่ทู่
เกิดวันที่ ๒๗ มีนาคม ๒๕๑๔ อายุ ๓๙ ปี
เชื้อชาติไทย สัญชาติไทย หมายเลขบัตรประชาชน ๓ ๙๕๐๒ ๐๐๐๖๒ ๓๖ ๗

ที่อยู่ปัจจุบัน บ้านเลขที่ ๔๘๐/๔ ถนนประชาธิปัตย์ ซอย ๘ ตำบลเบตง อำเภอเบตง จังหวัดยะลา รหัสไปรษณีย์ ๙๕๑๑๐ โทรศัพท์ ๐๗๓ – ๒๓๖๑๒๙ โทรศัพท์มือถือ ๐๘๖ ๒๙๐ ๑๒๔๐

สถานที่ทำงาน ร้านจงชิน

ระดับการศึกษา จบชั้นประถมศึกษาปีที่ ๖

ประวัติครอบครัว

ชื่อ – สกุล บิดา นายเต็กฉิน แซ่ทู่ อาชีพ รับจ้าง

ชื่อ – สกุล มารดา นางยุวดี รุ่งวิชานิวัฒน์ อาชีพ - เป็นบุตรคนที่ ๒ ในจำนวนพี่น้อง ๕ คน

๑. ชื่อ - นามสกุล	นายอดิเรก แซ่ทู่	อาชีพ	รับจ้าง
๒. ชื่อ - นามสกุล	นายขวัญชัย แซ่ทู่	อาชีพ	รับจ้าง
๓. ชื่อ - นามสกุล	นางสาวอรุณี แซ่ทู่	อาชีพ	รับจ้าง
๔. ชื่อ - นามสกุล	นางสาวเสาวภา แซ่ทู่	อาชีพ	รับจ้าง
๕. ชื่อ - นามสกุล	นางสาวสุดา แซ่ทู่	อาชีพ	รับจ้าง

ชื่อ – ภรรยา นางสาววรรณา แซ่ลี้ อาชีพ รับจ้าง บุตรชาย ๓ คน บุตรหญิง ๑ คน รวมทั้งหมด ๔ คน ได้แก่

๑. ชื่อ – นามสกุล	นายฐิติพล แซ่ทู่	อาชีพ	ลูกจ้าง
๒. ชื่อ – นามสกุล	นายสุกิจ แซ่ลี้	อาชีพ	นักศึกษา
๓. ชื่อ - นามสกุล	นงสาวรัญชิดา แซ่ลี้	อาชีพ	นักศึกษา
๔. ชื่อ - นามสกุล	เด็กชายอภิมุข แซ่ลี้	อาชีพ	นักเรียน

ความรู้เบื้องต้นของไก่เบตง

ไก่เบตง เป็นไก่พันธุ์เนื้อพื้นเมืองที่นำพันธุ์มาจากประเทศจีนที่เรียกว่าไก่กวางไส ซึ่งเป็นไก่ที่มีต้นกำเนิดมาจากไก่พันธุ์แลนซาน ไก่เบตงถือว่าเป็นไก่ที่สร้างชื่อเสียงให้กับ อำเภอเบตง จังหวัดยะลา ไก่เบตงจะมีลักษณะที่สำคัญแยกตามเพศพอที่สังเกตได้ดังนี้ ลักษณะไก่ตัวผู้จะมีสีเหลืองอ่อนๆ ตรงปาก พร้อมกับมีจงอยปากงุ้มที่แข็งแรงมาก ตรงส่วนหัวจะกว้างและมีขนสีเหลืองทองที่ค่อย ๆ จางไปทีละน้อยจนถึงลำตัวคล้ายสร้อยคอ มีดวงตานูนใสแจ๋วและก็มีหงอนสีดำเป็นจักรๆ ไร้ตุ้มหู ตรงส่วนลำคอจะตั้งตรงมีลักษณะที่แข็งแรง ตรงส่วนปีกทั้งสองข้างนั้นสั้นแต่ว่าแข็งแรงมากพอสมควรและก็มีสีเหลือง บางทีอาจจะมีเส้นขนดำๆ ๑-๒ เส้น ตรงแกนของขนด้วย อกกว้างแบบไก่พันธุ์เนื้อทั่วไปที่ควรจะเป็น ขนตรงบริเวณหน้าอกและ บริเวณใต้ปีกมีสีเหลืองบางๆ ส่วนหลังกว้างเป็นแผ่นๆ ที่ขนานกับพื้น ขนหางบางนุ่มแต่ว่า มีหางไขสั้นๆ อยู่ ๑ เส้น ส่วนก้นนั้นเป็นรูปตัดอย่างชัดเจนมาก ลำขาใหญ่นั้นมีสีเหลืองกลมและแข็งแรงเหมาะกับลำตัวพอดี มีขนสีเหลืองปกคลุมตรงขาบางๆ ผิวหนังมีสีแดงระเรื่อเพราะไม่ค่อยจะมีขนเท่าไหร่ แต่ถ้าเป็นไก่ตอนจะมีขนดกกว่านี้เยอะ ตรงส่วนหน้าขานั้นจะมีเกล็ดวางแถวแนวเป็นระเบียบสีเหลือง นิ้วเท้าเหยียดตรงแข็งแรง อีกทั้งมีเล็บสีขาวอมเหลือง สำหรับไก่ตัวเมียจะมี โคนปากมีสีน้ำตาลเข้มที่ค่อยๆ จางลงมาจนเป็นสีเหลืองที่ปลายปากพร้อมกับมีจงอยปากที่งุ้มแข็งแรง ส่วนหัวนั้นจะกว้างอีกทั้งมีหงอนรูปถั่วสั้นติดตรงบริเวณหนังหัวพร้อมตาใสแจ๋ว ส่วนลำคอนั้นตั้งตรงแข็งแรงสีเหลืองอ่อนๆ มีอกกว้างหนาตามลักษณะไก่เนื้อพร้อมมีขนสีเหลืองดกปกคลุมอยู่ทั่วตัว มีขนสีเหลืองดกตรงหลังและก็วางแนวขนานกับพื้น ปีกพอเหมาะกับลำตัวแข็งแรงมีขนนุ่มๆ สีดำอย่างประปรายตรงบริเวณส่วนปีกเต็มไปหมด ส่วนหางที่อ่อนนุ่มดกดำปนสีเหลือง ส่วนขานั้นแข็งแรงสมกับลำตัวพร้อมมีขนสีเหลืองดกปกคลุม ไว้ ตรงบริเวณส่วนแข้งนั้นจะกลมสีเหลือง เกล็ดวางแถวแนวเป็นระเบียบนิ้วเท้าเหยียดตรงอย่าง แข็งแรงและก็มีเล็บเท้าสีขาวอมเหลือง ไก่ทั้งสองเพศแม้จะมีลักษณะที่ต่างกันแต่ว่ามีส่วนที่เหมือนกันอย่างเห็นเด่นชัดนั้นคือมีขนสีเหลืองทองเกือบจะทั้งตัว ไก่เบตงเป็นไก่เนื้อที่มีคนนิยมรับประทานกันมากเนื่องจากมีรสชาติที่อร่อยเนื่องจากมีลักษณะพิเศษดังนี้ตรงส่วนหนังจะมีสีเหลืองอ่อน เนื้อค่อนข้างเหลืองและก็นุ่ม ไม่ค่อยจะมีไขมัน กลิ่นหอมมาก

ประโยชน์หน้าที่ใช้สอย

รับประทานเป็นอาหารหลัก หรือกับแกล้ม มีสารอาหารครบทั้ง ๕ หมู่ สามารถรับประทานได้ทุกโอกาส

ระยะเวลาการผลิต

๑ - ๒ ชั่วโมง

รายได้ / ค่าตอบแทน

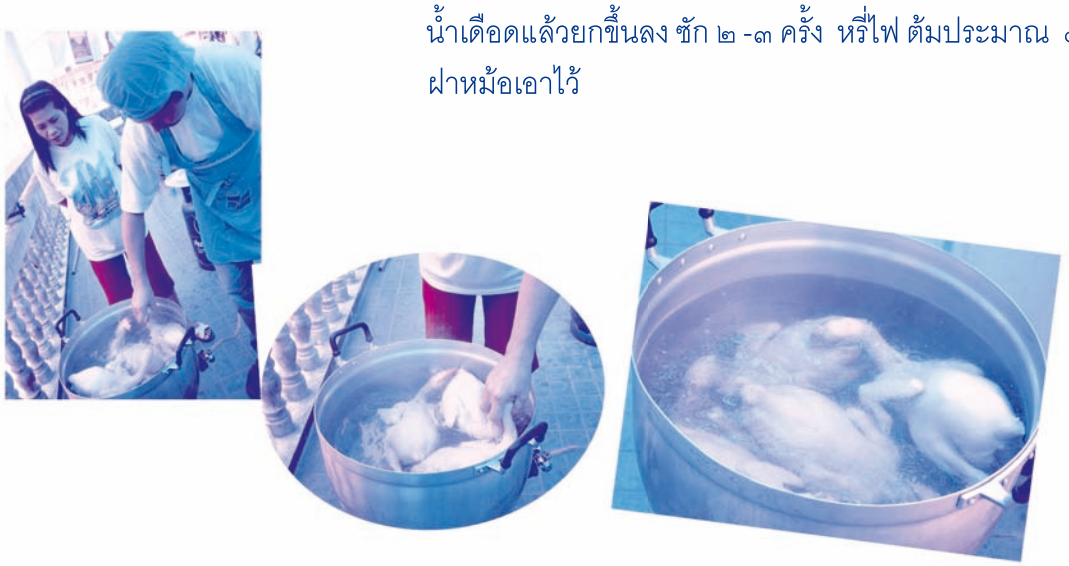
รายได้ ๑๒๐ – ๖๐๐ บาท ต่อชิ้น รายได้ต่อปี ๗๕,๐๐๐ บาท

วัสดุอุปกรณ์ ที่ใช้ในการผลิต

๑. หม้อสำหรับต้มไก่ ๑ ใบ
๒. มีด
๓. เขียง
๔. ไก่เบตง (ลักษณะมีผิวสีเหลือง)
๕. น้ำเปล่า
๖. เกลือ ๑ ช้อนชา
๗. ซีอิ้วขาว ๑ ถ้วย
๘. แตงกวา
๙. ผักชี

ขั้นตอนการผลิต

๑) เอาน้ำใส่ในหม้อต้มให้เดือด ใส่ไก่ลงไปในหม้อ โดยการแช่ไก่ลงไปในน้ำเดือดแล้วยกขึ้นลง ซัก ๒ -๓ ครั้ง หรี่ไฟ ต้มประมาณ ๔๕ นาที เปิดฝาหม้อเอาไว้



๒) เมื่อไก่ที่ต้มอยู่ลอยขึ้น เพื่อให้แน่ใจว่าไก่สุกจนทั่ว ใช้ไม้เสียบลูกชิ้นแทงลงบริเวณน่องไก่ ถ้าสุกจะไม่มีเลือดไหลซึมออกมา ระหว่างนี้ตักฟองออกเรื่อยๆ

๓) ยกไก่ใส่ในน้ำเย็นที่มีการไหลตลอดเพื่อระบายความร้อนที่มีอยู่ในตัวไก่

๔) ล้างไก่ที่ต้มสุกให้สะอาด และเก็บรายละเอียดต่างๆ ให้ตัวไก่ดูสะอาดน่ารับประทาน

๕) แล้วยกแขวน หรือตั้งไว้ให้น้ำสะเด็ด

๖) ทำการเลาะกระดูกออกจากเนื้อไก่ตามสัดส่วนของตัวไก่ เพื่อนำมาสับใส่จาน

๗) นำแตงกวาเรียงไว้ในจาน นำไก่มาสับเรียงไว้ ราดด้วยกระเทียมเจียวและน้ำซีอิ้วที่ผสมกับน้ำซุปไว้แล้ว ซึ่งมีรสชาติกลมกล่อมให้ทั่ว โรยด้วยผักชี

ประวัติความเป็นมาของภูมิปัญญาท้องถิ่น

ในปัจจุบันอาหารถือเป็นเรื่องที่สำคัญต่อการดำรงชีวิตของมนุษย์ เพราะโรคที่เกิดมาพร้อมกับการเลือกรับประทานอาหารที่ไม่ถูกสุขลักษณะมีอยู่มากมาย ดังนั้นเราจึงต้องให้ความสำคัญต่อร่างกาย และการเลือกรับประทานอาหาร และนี่ก็เป็นส่วนหนึ่งที่ทำให้คุณขวัญชัย แซ่ทู่ เลือกที่จะปรุงอาหารที่มีคุณภาพและประโยชน์ต่อร่างกาย

เดิมที่คุณขวัญชัย แซ่ทู่ เป็นคนเบตง มาตั้งแต่กำเนิด ครอบครัวประกอบอาชีพทำสวนยางพารา แต่เนื่องจากที่คุณขวัญชัยรักและชอบในเรื่องอาหารมาตั้งแต่เด็ก พอเรียนจบชั้น ป.๖ ก็เริ่มติดตามน้าที่เป็นกุ๊กอยู่ตามร้านอาหาร แรกเริ่มก็ได้หัดเป็นผู้ช่วยกุ๊ก และด้วยความตั้งใจ ก็เริ่มที่จะสังเกตและจดจำวิธีการปรุงอาหารต่างๆ แล้วนำมาฝึกปฏิบัติให้ทางครอบครัวชิม หลังจากนั้นก็ปรับปรุงฝีมือของตัวเองมาเรื่อยๆ จนชำนาญและได้รับการยอมรับจนถึงปัจจุบัน ขณะนี้ก็ประกอบอาชีพกุ๊กอยู่ร้านอาหารในเบตง และเลือกที่จะทำอาหารที่เป็นเอกลักษณ์ของอำเภอเบตง ให้เป็นที่ยอมรับกันทั่วไป เช่น ไก่เบตงสับ ผัดผักน้ำ ถั่วเจี๋ยน และอื่น ๆ

การต่อยอดเพื่อให้เกิดรายได้

จากการสอนให้กับผู้ที่สนใจ และเข้ามาเรียนรู้วิธีการทำ ก่อให้เกิดความรู้ สามารถที่จะปฏิบัติได้จริง และที่เห็นได้ชัดเจนของผู้ที่เข้ามาเรียนรู้ คือเมื่อถึงเทศกาลต่าง ๆ ที่จะต้องมีการประกอบอาหาร คนไทยเชื้อสายจีนในอำเภอเบตงก็จะใช้ไก่เบตงมาประกอบอาหารต่าง ๆ จึงทำให้การทำอาหารของแม่บ้าน พ่อบ้านน่ารับประทานมากยิ่งขึ้น สำหรับผู้ที่มีร้านอาหารก็นำไปปรับปรุงอาหารที่ร้านของตนเอง และเพิ่มอาชีพหนึ่งให้กับหลายๆ คนที่สนใจเปิดร้านอาหารเล็ก ๆ ในชุมชนได้ สร้างรายได้ให้กับครอบครัวและตนเองได้ดี

ข้อมูลครูภูมิปัญญาท้องถิ่น ตำบลยะรม

นายฮาซิม จะนะ

ตะกร้าใส่ไก่ (หัตถกรรมจักสาน)

ข้อมูลภูมิปัญญาท้องถิ่น

ชื่อครูภูมิปัญญาท้องถิ่น นายฮาซิม จะนะ

เกิดวันที่ ๑ มกราคม ๒๕๘๙ อายุ ๖๔ ปี

เชื้อชาติไทย สัญชาติไทย หมายเลขบัตรประชาชน ๓๙๕๐๒ ๐๐๐๐๖ ๕๓ ๐

ที่อยู่ปัจจุบัน บ้านเลขที่ ๑๐๒ หมู่ที่ ๗ ถนนรัตนกิจ ตำบลยะรม อำเภอเบตง จังหวัดยะลา รหัสไปรษณีย์ ๙๕๑๑๐ โทรศัพท์ ๐๗๓ – ๒๔๕๖๖๐

ระดับการศึกษา จบชั้นประถมศึกษาปีที่ ๔

ประวัติครอบครัว

ชื่อ - สกุล บิดา นายมะอีซอ จะนะ อาชีพ เกษตรกรรม

ชื่อ - สกุล มารดา นางบือเล๊าะ จะนะ อาชีพ เกษตรกรรม เป็นบุตรคนที่ ๑ ในจำนวนพี่น้อง ๒ คน

๑. ชื่อ – นามสกุล นายฮาซิม จะนะ อาชีพ ค้าขาย

๒. ชื่อ – นามสกุล นางเต๊ะ จะนะ อาชีพ แม่บ้าน

ชื่อ – สกุล ภรรยา นางสะลาเมาะ ซียง อาชีพ แม่บ้าน บุตรชาย ๓ คน บุตรหญิง ๓ คน รวมทั้งหมด ๖ คน ได้แก่

๑. ชื่อ - สกุล นางซาอุด๊ะ จะนะ อาชีพ แม่บ้าน

๒. ชื่อ – สกุล นางสาโรมา หัดกาเจ อาชีพ รับราชการ

๓. ชื่อ – สกุล นายคงศักดิ์ จะนะ อาชีพ ลูกจ้าง

๔. ชื่อ – สกุล นายมาหะมะ จะนะ อาชีพ ลูกจ้าง

๕. ชื่อ – สกุล นางสาวธนัชพร จะนะ อาชีพ ลูกจ้างชั่วคราว

๖. ชื่อ – สกุล นายบูราฮัน จะนะ อาชีพ นักเรียน

ประวัติการถ่ายทอด

๑. เป็นวิทยากร โรงเรียนบ้านนาข่อย

๒. เป็นวิทยากร โรงเรียนไทยรัฐวิทยา ๙๔ (บ้านบ่อน้ำร้อน)

๓. เป็นวิทยากร โรงเรียนบ้านราโมง

ข้อมูลผลงาน

๑. ชื่อผลงาน ตะกร้าใส่ไก่

๒. ประเภทผลงาน ไม้ไผ่ หวาย หรือเชือก

ประโยชน์หน้าที่ใช้สอย

- สามารถใส่ไก่ หรือเป็ด ประมาณ ๘ – ๒๐ ตัว (ตามขนาดของผลิตภัณฑ์)
- สะดวกในการลำเลียง เคลื่อนย้าย หรือส่งขาย ตามสถานที่ต่างๆ

ระยะเวลาการผลิต

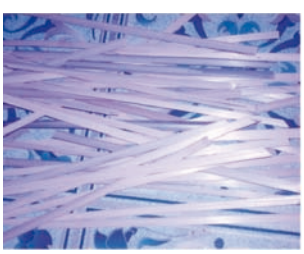
๓ – ๕ ชั่วโมง

รายได้ / ค่าตอบแทน

รายได้ ๑๕๐ – ๔๐๐ บาท ต่อชิ้น รายได้ต่อปี ๑๕,๐๐๐ บาท

วัสดุอุปกรณ์ ที่ใช้ในการผลิต

๑. ไม้ไผ่
๒. หวาย หรือ เชือก
๓. มีด
๔. กรรไกร
๕. คีมไม้

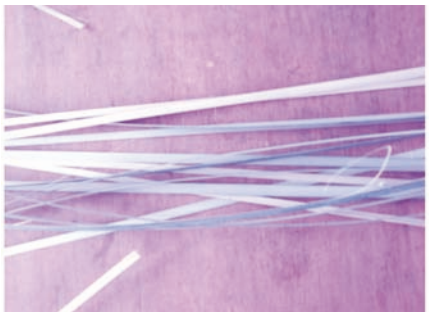


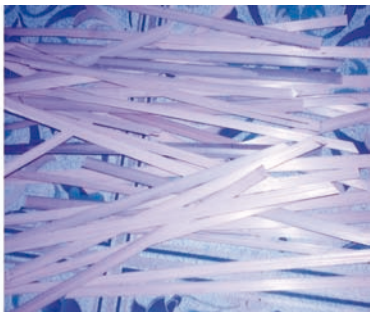
ขั้นตอนการผลิต

๑. ตัดไม้ไผ่ยาวประมาณ ๒ เมตร (หรือมากกว่านั้นแล้วแต่ขนาด)

๒. ผ่าไม้ไผ่ออกเป็นซีก กว้าง ๑ นิ้ว

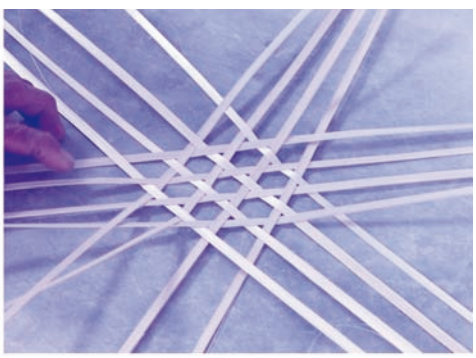
๓. นำไม้ไผ่ที่ได้ ผ่าและเหลาให้เป็นเส้นบางๆ



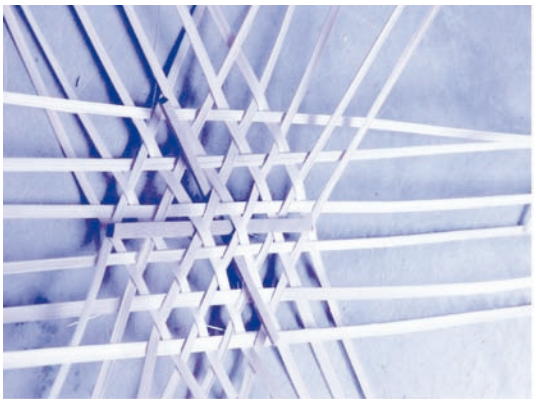


๔. การสานไม้ไผ่ที่เตรียมไว้ ทับเป็นรูปกากบาท นำไม้ไผ่อีก ๑ อัน สอดไว้ให้แน่น

๕. จะได้รูปไขว้กากบาท อีกด้านหนึ่งทำเหมือน ข้อ ๔ ครบแล้วจะได้เป็นรูปตาข่าย เป็นช่อง ๖ เหลี่ยม ทำเช่นนี้ไปเรื่อยๆ จนได้ขนาดที่ต้องการ



๖. ตัดไม้ไผ่ตามขนาด จำนวน ๓ ท่อน เพื่อนำมาสอดไว้ที่ฐานของตะกร้า



๗. เมื่อขึ้นรูปตัวตะกร้า ก็สานเช่นเดียวกับข้อ ๕ ทำ ๓ ชั้น ชั้นบนที่เหลือนำมาไขว้กัน เป็นรูป ๕ เหลี่ยม เมื่อครบรอบแล้วด้านบนถักเป็นรูปเปีย ให้รอบตะกร้า

๘. นำหวายขดเป็นกลม เอาเชือกมามัดจากด้านนอกไปด้านในคล้ายตาข่าย (การทำฝา)

ประวัติความเป็นมาของภูมิปัญญาท้องถิ่น

สืบเนื่องจาก สมัยก่อนประชาชน ซึ่งมีอาชีพเกษตรกรรม ซึ่งวิถีชีวิต ความเป็นอยู่ของเกษตรกร ได้มีการใช้ภูมิปัญญาของตนเอง ตามสภาพภูมิประเทศและใช้วัสดุที่มีอยู่ในพื้นที่มาปรับใช้ให้เข้ากับประโยชน์ใช้สอยอย่างเหมาะสม กับอาชีพของเกษตรกร ซึ่งมีวัตถุดิบมากมายในพื้นที่ เช่น ไม้ไผ่ หวาย เป็นต้น เป็นการลดค่าใช้จ่ายและเพิ่มรายได้ ซึ่งมีการถ่ายทอดกันมาจนถึงปัจจุบัน

การต่อยอดเพื่อให้เกิดรายได้

- เพิ่มสมาชิก รวมกลุ่มผู้สนใจ เพื่อเพิ่มจำนวนผลิตภัณฑ์
- ระดมความคิดของสมาชิก เพื่อสร้างสรรค์ผลิตภัณฑ์ให้เหมาะสมกับการใช้สอยและเป็นการเพิ่มมูลค่า
- ขอรับการสนับสนุนงบประมาณจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

ข้อมูลครูภูมิปัญญาท้องถิ่น ตำบลธารน้ำทิพย์

นายอำนวย เอียดทองใส

โคมไฟจากกะลามะพร้าว (ศิลปกรรม)

ข้อมูลภูมิปัญญาท้องถิ่น

ชื่อครูภูมิปัญญาท้องถิ่น นายอำนวย เอียดทองใส

เกิดวันที่ ๑๘ ธันวาคม ๒๕๐๘ อายุ ๔๕ ปี เชื้อชาติไทย สัญชาติไทย

ที่อยู่ปัจจุบัน บ้านเลขที่ ๑๑๓/๙ หมู่ที่ ๔ ตำบลธารน้ำทิพย์ อำเภอเบตง จังหวัดยะลา รหัสไปรษณีย์ ๙๕๑๑๐ โทรศัพท์มือถือ ๐๘๙ ๙๗๗ ๕๑๓๗

ระดับการศึกษา จบชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๓

ประวัติครอบครัว

ชื่อ – สกุล บิดา นายจำนอง เอียดทองใส อาชีพ เกษตรกรรม

ชื่อ – สกุล มารดา นางปราณี เอียดทองใส อาชีพ เกษตรกรรม เป็นบุตรคนที่ ๑ ในจำนวนพี่น้อง ๖ คน

๑. ชื่อ - นามสกุล นายอำนวย เอียดทองใส อาชีพ ทำสวน
๒. ชื่อ - นามสกุล นางประนอม เอียดทองใส อาชีพ ทำสวน
๓. ชื่อ - นามสกุล นายสุนันท์ เอียดทองใส อาชีพ ทำสวน
๔. ชื่อ - นามสกุล นางเรณู เอียดทองใส อาชีพ ทำสวน
๕. ชื่อ - นามสกุล นายชำนาญ เอียดทองใส อาชีพ ทำสวน
๖. ชื่อ - นามสกุล นางประทิพย์ เอียดทองใส อาชีพ ทำสวน

ชื่อ – สกุล ภรรยา นางพรทิพย์ ศรีจงกล อาชีพ ทำสวน บุตรชาย ๓ คน รวมทั้งหมด ๑ คน ได้แก่

๑. ชื่อ – นามสกุล เด็กชายณัฐพนธ์ เอียดทองใส อาชีพ นักเรียน

ข้อมูลผลงาน

๑. ชื่อผลงาน โคมไฟจากกะลามะพร้าว

๒. ประเภทผลงาน กะลามะพร้าว หรือวัสดุเหลือใช้ในท้องถิ่น

ประโยชน์หน้าที่ใช้สอย

- ใช้ประดับห้องนอน หรือสถานที่ต่างๆ
- ของฝาก ของขวัญในเทศกาลและโอกาสต่างๆ

ระยะเวลาการผลิต

๓ – ๕ ชั่วโมง

รายได้ / ค่าตอบแทน

รายได้ ๑๕๐ – ๔๐๐ บาท ต่อชิ้น รายได้ต่อปี ๑๕,๐๐๐ บาท

วัสดุอุปกรณ์ ที่ใช้ในการผลิต

๑) เลื่อยใช้ตัดวัสดุต่าง ๆ ได้แก่ เลื่อยตัดเหล็ก ควรเลือกใช้ชนิดฟันละเอียด ๒๐-๓๒ ซี่ ต่อนิ้ว เลื่อยรอ เลื่อยฉลุ

๒) สว่าน ได้แก่ สว่านมือ และสว่านไฟฟ้า บุ้ง ใช้ตกแต่งชิ้นงาน มีลักษณะเหมือนตะไบ ที่นิยมใช้กันอยู่มี ๓ ขนาด ได้แก่ บุ้งแบน บุ้งท้องปลิง บุ้งกลม

๓) เครื่องขัด (มอเตอร์หินเจียร) สามารถนำมาดัดแปลงใช้งานได้หลายลักษณะ เช่น ใช้ขัดผิวภายนอก ขัดภายใน ใช้ตัด เป็นต้น

๔) เครื่องมือวัด ใช้วัดระยะทั่ว ๆ ไป เช่น ไม้บรรทัด สายวัด ฉากเหล็ก เครื่องมือแคะเนื้อมะพร้าวและขูดผิวกะลาด้านใน

๕) วัสดุยึด คือ กาวชนิดต่าง ๆ ควรเลือกใช้ให้เหมาะสมกับชนิดของงาน ที่นิยมใช้กันอยู่ทั่วไป ได้แก่ กาวลาเท็กซ์ กาวยาง กาวตราช้าง

๖) ค้อน เป็นอุปกรณ์ใช้ตอ

๗) กระดาษทราย ใช้ขัดผิดภายนอกของกะลาให้เรียบเป็นมัน

๘) กะลามะพร้าว

๙) อื่น ๆ เช่น ปากกา ดินสอ ยางลบ กระดาษ เป็นต้น

ขั้นตอนการผลิต

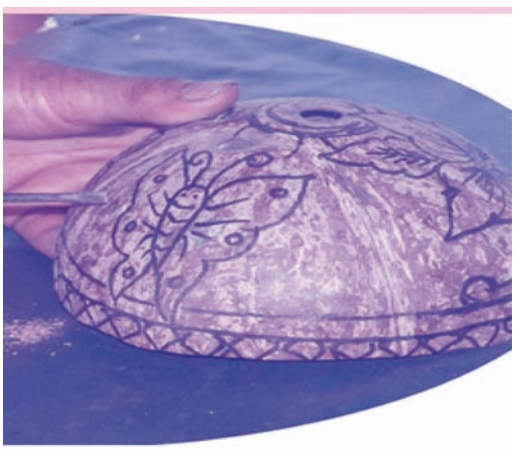
“มะพร้าว” เป็นพืชที่คนไทยรู้จักกันเป็นอย่างดี เพราะในวิถีชีวิตของคนไทยได้ นำมะพร้าวมาผูกพันกับชีวิตประจำวันมากมายหลายอย่าง นับตั้งแต่การนำมาบริโภค ปรุงอาหารคาวหวาน การนำส่วนต่าง ๆ ของมะพร้าวมาใช้ในงานพิธีต่าง ๆ เช่น พิธีลงเสาเอก พิธีแห่ขันหมาก พิธีบวงสรวง และงานบุญต่าง ๆ ถ้าจะพูดถึงประโยชน์ของมะพร้าวโดยละเอียด เราจะพบว่าทุกส่วนของต้นมะพร้าวสามารถนำมาใช้ประโยชน์ได้ทั้งสิ้น

วิธีการผลิตโคมไฟ จากกะลามะพร้าว

๑) คัดเลือกมะพร้าวโดยใช้กะลาแก่จัดทรงกลมเนื้อหนา หรือกะลามะพร้าวเลือกให้ได้ขนาดและรูปทรงที่พอเหมาะ

๒) ขัดผิวกะลา นำไปขัดด้วยกระดาษทราย ขนาดเบอร์ ๑๕๐ และ ๓๒๐ ให้ผิวกะลาเรียบทั้งในและนอกตัวกะลา หรือจะใช้หินเจียรในการช่วยอีกทางหนึ่ง

๓) การออกแบบ นำกะลาที่ขัดผิวแล้วมาวาดลวดลาย โดย ออกแบบอย่างมีศิลปะ เช่น ลวดลายของดอกไม้ สัตว์ต่าง ๆ เป็นต้น



๔) เจียรกะลาตามลวดลายที่วาดไว้ ใช้เครื่องมืออื่นได้ตามความเหมาะสมของลวดลาย

๕) นำไม้มะพร้าวหรือไม้เนื้อแข็งหนา ประมาณ ½ ซม. เจียรเป็นรูปทรงกลมเจาะรูตรงกลางกะขนาดให้พอดีกับฐานหลอดไฟ ประกอบชุดหลอดไฟฟ้าได้

๖) นำส่วนประกอบทุกขั้นตอนมาประกอบเป็นโคมไฟจะได้โคมไฟกะลามะพร้าวที่สวยงาม

ประวัติความเป็นมาของภูมิปัญญาท้องถิ่น

นายอำนวยเดิมที่เป็นคน นครศรีธรรมราช และได้ย้ายถิ่นฐานมาประกอบอาชีพทำสวนที่อำเภอเบตง จังหวัดยะลา เป็นเวลารวมแล้ว ๑๕ ปี หลังจากนั้นก็ได้รู้จักกับเพื่อนบ้านจำนวนมากรวมไปถึงผู้ใหญ่ผู้หนึ่งที่มีความรู้ความสามารถทางด้านศิลปะ ต่างๆ อาทิ เช่น การวาดภาพ การแกะสลัก การปั้น และอื่น ๆ ท่านชื่อ นายชม คงรอด หลังจากได้รู้จักและไปมาหาสู่กันอย่างสนิทสนม ท่านก็ได้สอนความรู้ที่ท่านมีให้ และสิ่งที่นายอำนวยถนัดและมีความชำนาญมากที่สุด ก็คือ การแกะสลัก ต่าง ๆ จนมีผลงานออกมาหลายชิ้นหลายอย่างมากมาย ทำให้มีรายได้เสริมเข้ามาในครอบครัว

การต่อยอดเพื่อให้เกิดรายได้

ได้นำความรู้ ความสามารถถ่ายทอดภูมิปัญญาแก่ชุมชน ให้ความรู้กับนักเรียนในระบบโรงเรียน นักศึกษานอกระบบโรงเรียน และประชาชนทั่วไป ใช้วิธีการถ่ายทอดที่หลากหลายเหมาะสมกับผู้เรียน เช่น ใช้เอกสารการเรียนรู้ การบรรยาย ให้ผู้เรียนศึกษาจากแหล่งเรียนรู้จริง และให้ลงมือปฏิบัติจนได้ชิ้นงานเป็นของตนเอง ฝึกการใช้เครื่องมืออย่างถูกต้องและปลอดภัย ผู้เรียนเกิดความภาคภูมิใจในผลงานของตนเอง สามารถนำไปสร้างรายได้ให้แก่ตนเองและครอบครัว

ข้อมูลครูภูมิปัญญาท้องถิ่น ตำบลตาเนาะแมเราะ

นางนริสา ณ ปัตตานี

การประดิษฐ์ดอกดาหลา (ศิลปกรรม)

ข้อมูลภูมิปัญญาท้องถิ่น

ชื่อครูภูมิปัญญาท้องถิ่น นางนริสา ณ ปัตตานี

เกิดวันที่ ๖ พฤษภาคม ๒๕๐๓ อายุ ๕๐ ปี

เชื้อชาติไทย สัญชาติไทย หมายเลขบัตรประชาชน ๓ ๙๕๙๘ ๐๐๑๐๙ ๙๙ ๑

ที่อยู่ปัจจุบัน บ้านเลขที่ ๓๒/๔ หมู่ที่ ๔ ถนนประชาธิปัตย์ ตำบลเบตง อำเภอเบตง จังหวัดยะลา รหัสไปรษณีย์ ๙๕๑๑๐ โทรศัพท์ ๐๘๑ – ๕๔๑๑๐๒๕

สถานที่ทำงาน โรงเรียนบ้านตาเนาะแมเราะ

ระดับการศึกษา ปริญญาตรี

ประวัติครอบครัว

ชื่อ – สกุล บิดา นายวากือจิ สาลัง

ชื่อ – สกุล มารดา นางตีเม๊าะ สาลัง เป็นบุตรคนที่ ๒ ในจำนวนพี่น้อง ๕ คน

๑. ชื่อ - นามสกุล	นางรอตีป๊ะ	สาลัง	อาชีพ	รับจ้าง
๒. ชื่อ - นามสกุล	นางนริสา	ณ ปัตตานี	อาชีพ	รับราชการ
๓. ชื่อ - นามสกุล	นายอุสมาน	สาลัง	อาชีพ	รับราชการ
๔. ชื่อ - นามสกุล	นายอาหะมะ	สาลัง	อาชีพ	รับราชการ
๕. ชื่อ - นามสกุล	นางสาวเรวดี	สาลัง	อาชีพ	รับราชการ

ชื่อสามี นายสมโภชน์ ณ ปัตตานี อาชีพ รับราชการครู สถานที่ทำงาน โรงเรียนเบตง “วีระราษฎร์ประสาน” บุตรหญิง ๒ คน รวมทั้งหมด ๒ คน ดังนี้

๑. ชื่อ - นามสกุล	เด็กหญิงศรัญญา	ณ ปัตตานี
๒. ชื่อ - นามสกุล	เด็กหญิงจัสมิน	ณ ปัตตานี

ประวัติการรับรางวัล

๑. ปี ๒๕๔๒ ได้รับรางวัล ชนะเลิศการประกวดครูดีเด่นสาระงานช่าง – งานประดิษฐ์ อันดับ ๓ ระดับจังหวัด

๒. ปี ๒๕๔๗ ได้รับรางวัล สุดยอดหนึ่งตำบล หนึ่งผลิตภัณฑ์ระดับ ๓ ดาว ระดับภาค

๓. ปี ๒๕๔๙ ได้รับรางวัล สุดยอดหนึ่งตำบล หนึ่งผลิตภัณฑ์ระดับ ๔ ดาว ระดับภาค

๔. ปี ๒๕๔๙ ได้รับรางวัล ผลิตภัณฑ์นกยูงจากใบยางได้รับเครื่องหมาย มาตราฐานผลิตภัณฑ์ชุมชน

๕. ปี ๒๕๕๑ ได้รับรางวัล ครูระดับยอดเยี่ยม จากการพัฒนาการจัดการการเรียนรู้ สาระการเรียนรู้การงานอาชีพและเทคโนโลยี
๖. ปี ๒๕๕๐ ได้รับรางวัล เหรียญทอง จากการส่งเด็กเข้าแข่งขันการประดิษฐ์ดอกไม้จากเศษวัสดุงานศิลปหัตถกรรม ระดับภาค

ประวัติการถ่ายทอด

๑. เป็นครูผู้สอนสาระการงานอาชีพและเทคโนโลยีช่างชั้นที่ ๒
๒. เป็นประธานกลุ่มหัตถศิลป์ใบยาง เป็นผู้ถ่ายทอดความรู้ให้กับกลุ่มแม่บ้านและผู้สนใจ
๓. เป็นวิทยากร และสาธิตการทำดอกไม้ตามงานการจัดนิทรรศการต่าง ๆ

ชื่อผลงาน

การประดิษฐ์ดอกดาหลา

ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับดอกดาหลา

ดาหลา เป็นพันธ์ไม้ป่า ตระกูลเดียวกับข่า กระทือ ปุด มีกอขนาดใหญ่ (๗ – ๑๐ ต้น) ขึ้นได้ดีในที่ที่มีอากาศชื้นแถวป่าบาลาฮาลา (จังหวัดยะลา) และบริเวณเชิงเขาในภาคใต้ ดอก มีหลายสี เช่น สีแดง สีขาว สีชมพู ก้านดอกยาว ๓๐ – ๑๕๐ เซนติเมตร

ดาหลา เป็นดอกเดี่ยว ประกอบด้วย กลีบ ๒ ขนาด กลีบเล็กอยู่ด้านบนและกลีบขนาดใหญ่อยู่ด้านล่าง

ประเภทผลงาน

ประดิษฐ์จากใบยาง

ประโยชน์ / หน้าที่ใช้สอย

เป็นของประดับตกแต่ง ของชำร่วย ของที่ระลึก

ระยะเวลาในการผลิต

๓ ชั่วโมง / ดอก

ลักษณะพิเศษของชิ้นงานนี้

- เป็นผลิตภัณฑ์ที่ใช้วัสดุธรรมชาติ ที่มีอยู่ในท้องถิ่น
- เป็นการเลียนแบบดอกไม้ที่มีอยู่ในท้องถิ่นทางภาคใต้

รายได้ / ค่าตอบแทน

รายได้ ๕๐ บาท ต่อชิ้น รายได้ต่อปี ๑๐,๐๐๐ บาท

วัสดุ / อุปกรณ์ ที่ใช้ในการผลิต

๑. ใบยางหรือใบบาง ย้อมสีแดง ขนาด ๕ นิ้ว จำนวน ๕๐ ใบ สีเขียว จำนวน ๑๐ ใบ

๒. ลวดสำเร็จสีขาว เบอร์ ๒๔

๓. ก้านดอกสำเร็จ

๔. เกสรตูมสำเร็จ เส้นผ่าศูนย์กลาง ๓ เซนติเมตร

๕. ด้ายเย็บผ้า

๖. กระดาษทิชชู

๗. กาวลาเท็กซ์

๘. กรรไกร / คีม

๙. ฟลอร่าเทปสีเขียว

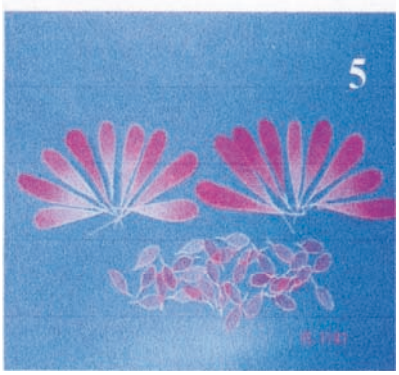
๑๐. ท่อ พีวีซี เส้นผ่าศูนย์กลาง ๗ ซม. และ ๑.๕ ซม. หรือกระบอกทรงกลม

ขั้นตอนการผลิต

๑. **การเตรียมกลีบดอก** มีขั้นตอนดังนี้

๑) นำลวดสีขาว เบอร์ ๒๔ มัดรอบท่อพีวีซี ขนาดเส้นผ่าศูนย์กลาง ๑.๕ ซม. และ ๗ ซม. แล้วบิดลวดที่ปลายเข้าหากัน ใช้กรรไกรดึงด้านบนให้เป็นรูปวงรีปลายแหลม

๒) นำลวดขนาด ๑.๕ ซม. และ ๗ ซม. ที่ดัดแล้ว ทากาวติดลงบนใบบาง ผึ่งให้กาวแห้ง แล้วใช้กรรไกรตัดกลีบรอบขอลวด



๓) ใช้กรรไกรตัดกลีบตามขดลวด จะได้กลีบดอกดาหลาเพื่อเตรียมนำไปประกอบดอก

๒. **การเตรียมเกสร** มีขั้นตอนดังนี้

๑) นำเกสรตูมสำเร็จ เส้นผ่าศูนย์กลาง ๓ ซม. มาเสียบกับก้านสำเร็จ

๒) หุ้มเกสรด้วยใบบางสีแดง ด้วยการทากาวให้รอบเกสร แล้วตัดให้ได้รูป

๓ **การประกอบดอก** มีขั้นตอนดังนี้

๑) นำกลีบขนาดเล็ก ไปติดกับเกสร ใช้กลีบดอก ๕ กลีบ ติดให้รอบเกสร โดยติดทีละกลีบจนครบทั้ง ๕ กลีบ

๒) ติดกลีบดอกแถวที่ ๒ จำนวน ๑๐ กลีบ
ติดกลีบดอกแถวที่ ๓ จำนวน ๑๕ กลีบ
ติดกลีบดอกแถวที่ ๔ จำนวน ๒๐ กลีบ
ติดกลีบดอกแถวที่ ๕ จำนวน ๓๐ กลีบ

๓) ติดกลีบดอกแถวที่ ๖ โดยใช้กลีบขนาดกลาง จำนวน ๑๐ กลีบ และติดกลีบดอกแถวที่ ๗ โดยใช้กลีบขนาดใหญ่ จำนวน ๑๐ กลีบ สับหว่างกับแถวที่ ๖

๔) นำทิชชูพันบริเวณก้านดอกจากโคนดอกถึงปลายก้านดอกมีขนาดใหญ่ขึ้น

๕) นำกลีบขนาด ๑.๕ ซม. สีเขียวติดรอบโคนดอก จำนวน ๖ กลีบ เพื่อเป็นกลีบเลี้ยง

๖) พันก้านด้วยฟลอร่าเทปจากโคนดอกถึงปลายก้านดอก

๔. วิธีการประกอบช่อ และจัดตกแต่งช่อดอกดาหลาในแจกัน

ควรเลือกภาชนะหรือแจกันที่มีรูปทรงปากกว้างมีสีกลมกลืนกับดอก การจัดดอกควรไล่ระดับดอกเล็กหรือดอกตูมให้อยู่ข้างบนสุด และดอกที่มีขนาดใหญ่อยู่ด้านล่าง อาจตกแต่งด้วยใบพลาสติกเพื่อเพิ่มความสวยงาม บริเวณปากภาชนะอาจนำหินหรือกรวดที่มีสีสวยมาตกแต่งเพื่อเพิ่มเสน่ห์

ประวัติความเป็นมาของภูมิปัญญาท้องถิ่น

จากการเป็นครูผู้สอนในโรงเรียน ได้รับผิดชอบการเรียนการสอนในสาระการงานอาชีพและเทคโนโลยี และเพื่อแก้ปัญหาในเรื่องการจัดหาวัสดุ ก็ได้ใช้วัสดุที่มีอยู่ในท้องถิ่น เช่น วัสดุเหลือใช้ เกล็ดปลา ส่วนประกอบของพืช และใบยางพารา มาสร้างสรรค์งานประดิษฐ์

จากการประดิษฐ์ดอกไม้ ของชำร่วย ของที่ระลึก จนมีความคิดประดิษฐ์เป็นนกยูงจากใบยาง ในปี พ.ศ. ๒๕๔๗ – ๒๕๔๙ ก็ได้พัฒนาผลิตภัณฑ์มาเรื่อย ๆ จนได้รับรางวัลสุดยอดหนึ่งตำบล หนึ่งผลิตภัณฑ์ ระดับ ๔ ดาว ระดับภาค ในนามกลุ่มหัตถศิลป์ใบยาง มีนักเรียนและกลุ่มแม่บ้านเป็นสมาชิกกลุ่ม มีข้าพเจ้าเป็นประธานกลุ่ม และในปี พ.ศ. ๒๕๕๑ ก็ได้ผ่านเกณฑ์การประเมินการพัฒนาการจัดการเรียนรู้ ระดับยอดเยี่ยม ในสาระการเรียนรู้การงานอาชีพและเทคโนโลยี จากสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษายะลาเขต ๓

การต่อยอดเพื่อให้เกิดรายได้

จากการเรียนการสอนในโรงเรียน ทำให้นักเรียนสามารถหารายได้เสริมในการจำหน่ายผลิตภัณฑ์ในงานนิทรรศการต่าง ๆ ทำให้เป็นที่สนใจของชุมชน ผู้ปกครองก็ได้มาศึกษาหาความรู้เกี่ยวกับการผลิตดอกไม้จนได้จัดตั้งกลุ่มหัตถศิลป์ใบยาง และได้จัดส่งผลิตภัณฑ์เข้าคัดสรรหนึ่งผลิตภัณฑ์ หนึ่งตำบล ได้รับรางวัลระดับ ๔ ดาว ระดับภาค จนเป็นที่รู้จักแพร่หลาย และเป็นที่นิยมมอบเป็นของที่ระลึกให้กับผู้ที่มาเยี่ยมเยียน อนาคตสมาชิกกลุ่มก็ได้พยายามพัฒนาผลิตภัณฑ์ และคิดค้นบรรจุภัณฑ์ที่สะดวกในการขนส่ง เพื่อที่จะจำหน่ายในระดับต่างประเทศ

ข้อมูลครูภูมิปัญญาท้องถิ่น ตำบลอัยเยอร์เวง

นางยุพา วงศ์สุวรรณ
ทุเรียนทอด (ด้านอาหาร)

ข้อมูลภูมิปัญญาท้องถิ่น

ชื่อครูภูมิปัญญาท้องถิ่น นางยุพา วงศ์สุวรรณ
เกิดวันที่ ๑๕ มีนาคม ๒๕๑๑ อายุ ๔๒ ปี
เชื้อชาติไทย สัญชาติไทย หมายเลขบัตรประชาชน ๓ ๙๕๐๒ ๐๐๑๒๙ ๔๔ ๕
ที่อยู่ปัจจุบัน บ้านเลขที่ ๑๒๒ หมู่ที่ ๕ ตำบลอัยเยอร์เวง อำเภอเบตง จังหวัดยะลา รหัสไปรษณีย์ ๙๕๑๑๐ โทรศัพท์ ๐๘๕ – ๗๙๙๑๙๙๕
ระดับการศึกษา จบชั้นประถมศึกษาปีที่ ๔

ประวัติครอบครัว

ชื่อ – สกุล บิดา นายม่าเองซิม แซ่ม่า
ชื่อ – สกุล มารดา นางเลื่องซุ่ยหลั่น แซ่เลียง อาชีพ แม่บ้าน เป็นบุตรคนที่ ๕ ในจำนวนพี่น้อง ๕ คน

๑. ชื่อ - นามสกุล	นายวิภา สึงเสงียม	อาชีพ	ทำสวน
๒. ชื่อ - นามสกุล	นายอุดม แซ่ม่า	อาชีพ	ทำสวน
๓. ชื่อ - นามสกุล	นางยุวรินทร์ จันทร์ทอง	อาชีพ	ทำสวน
๔. ชื่อ - นามสกุล	นายสุนทร แซ่ม่า	อาชีพ	-
๕. ชื่อ – นามสกุล	นางยุพา วงศ์สุวรรณ	อาชีพ	ทำสวน

ชื่อสามี นายมงคล วงศ์สุวรรณ อาชีพ ทำสวน สถานที่ทำงาน สวนวังใหม่ บุตรชาย ๑ คน บุตรหญิง ๒ คน รวมทั้งหมด ๓ คน ได้แก่

๑. ชื่อ – นามสกุล	นายธิติบดี วงศ์สุวรรณ	อาชีพ	นักศึกษา
๒. ชื่อ – นามสกุล	นางสาวธิดาภรณ์ วงศ์สุวรรณ	อาชีพ	แม่บ้าน
๓. ชื่อ - นามสกุล	เด็กหญิงณัฏฐธิดา วงศ์สุวรรณ	อาชีพ	นักเรียน

ประวัติการถ่ายทอด

๑. เป็นวิทยากรกลุ่มแม่บ้านสอนเด็กนักเรียนโรงเรียนบ้านวังใหม่
๒. เป็นวิทยากรกลุ่มแม่บ้านสอนวิทยาลัยการอาชีพยะลา

ข้อมูลผลงาน

ชื่อผลงาน ทุเรียนทอด
ประเภทผลงาน ทุเรียน

ประโยชน์หน้าที่ใช้สอย

- เป็นอาหาร
- เป็นสินค้าที่ช่วยเพิ่มรายได้ให้แก่ครอบครัว

ระยะเวลาการผลิต

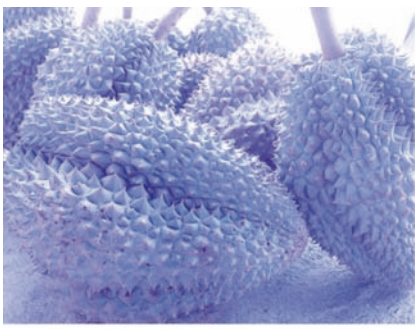
๘ ชั่วโมง

รายได้ / ค่าตอบแทน

รายได้ ๕๐ - ๒๐๐ บาท ต่อชิ้น รายได้ต่อปี ๖๐,๐๐๐ บาท

วัสดุอุปกรณ์ ที่ใช้ในการผลิต

๑. ทุเรียน (พันธุ์หมอนทอง)
๒. น้ำมัน
๓. กระทะ
๔. ถ่านหรือไม้ฟืน
๕. กระชอน
๖. มีด
๗. เครื่องสไลด์
๘. กระดาษซับมัน
๙. กะละมัง
๑๐. ตะกร้า
๑๑. ถัง
๑๒. โต๊ะ



ขั้นตอนการผลิต

๑. คัดทุเรียนหมอนทองที่มีลักษณะแก่จัดรูปทรงได้ขนาด

๒. นำมาผ่าเอาเนื้อ เพื่อจะแกะเม็ดออก

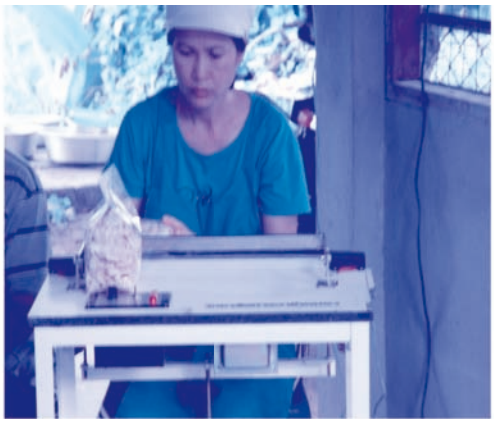
๓. นำเฉพาะส่วนที่เป็นเนื้อทุเรียนมาสไลด์ให้เป็นแผ่นบาง ๆ

๔. นำกระทะขึ้นตั้งบนไฟ และเทน้ำมันลงในกระทะ รอจนน้ำมันร้อนจัด

๕. นำเนื้อทุเรียนที่สไลด์แล้วเทลงในกระทะ รอจนเนื้อทุเรียนมีสีเหลือง

๖. ใช้กระชอนตักเนื้อทุเรียนมาพักไว้เพื่อสะเด็ดน้ำมัน

๗. นำภาชนะที่เตรียมไว้ ซึ่งรองด้วยกระดาษซับมัน เทเนื้อทุเรียน เพื่อรอให้เย็น



๘. นำทุเรียนที่ได้เก็บในภาชนะที่เตรียมไว้ ปิดฝาให้มิดชิด

ประวัติความเป็นมาของภูมิปัญญาท้องถิ่น

ชาวบ้านส่วนใหญ่มีอาชีพเกษตรกรรม โดยเฉพาะการปลูกผลไม้ ซึ่งทำให้เกิดปัญหาผลผลิตล้นตลาด และราคาของผลไม้ตกต่ำ จึงได้คิดรวมกลุ่มกันแล้วนำทุเรียนของแต่ละคนมารวมกันและช่วยกันแปรรูปเพื่อจะเพิ่มมูลค่าของสินค้า ซึ่งได้ลองทำจนชำนาญและส่งตลาดบริเวณใกล้ ๆ บ้าน

การต่อยอดเพื่อให้เกิดรายได้

- เพิ่มสมาชิก รวมกลุ่มผู้สนใจ เพื่อเพิ่มจำนวนผลผลิต
- สร้างสรรค์ผลผลิตที่แปลกใหม่

ลักษณะพิเศษของชิ้นงานนี้

สามารถเก็บรักษาได้นานตลอดปี โดยไม่มีกลิ่น และไม่ทำให้คุณภาพของผลผลิตแตกต่างไปจากเดิม ซึ่งมีเทคนิคโดยขั้นตอนของการสไลด์จะต้องมีขนาดของเนื้อทุเรียนไม่หนาและบางเกินไป เมื่อเก็บในภาชนะที่มีฝาปิดมิดชิด จะต้องนำกระดาษซับมันมาเปลี่ยนอย่างน้อย ๒ – ๓ เดือนเปลี่ยนครั้ง เพื่อป้องกันกลิ่นและรักษาคุณภาพของผลผลิต

คณะผู้จัดทำ

ที่ปรึกษา

๑. นายวิทยา พานิชพงศ์	รองผู้ว่าราชการจังหวัดยะลา
๒. นายวัชรินทร์ ดำรงกูล	วัฒนธรรมจังหวัดยะลา
๓. นายสถาพร กาญจนบุษย์	ประธานสภาวัฒนธรรมจังหวัดยะลา
๔. นายดลเดช พัฒนรัฐ	นายอำเภอเบตง
๕. นายคุณวุฒิ มงคลประจักษ์	ประธานสภาวัฒนธรรมอำเภอเบตง

คณะผู้จัดทำ

๑. นายคุณวุฒิ มงคลประจักษ์	ประธานคณะกรรมการวัฒนธรรมไทยสายใยชุมชน ตำบลเบตง
๒. นายวิรัต แซ่ตัน	ประธานคณะกรรมการวัฒนธรรมไทยสายใยชุมชน ตำบลตาเนาะแมเราะ
๓. นายมะอูโซะ สาลัง	ประธานคณะกรรมการวัฒนธรรมไทยสายใยชุมชน ตำบลธารน้ำทิพย์
๔. นายปราโมทย์ ยะมะกา	ประธานคณะกรรมการวัฒนธรรมไทยสายใยชุมชน ตำบลยะรม
๕. นายแวมะยูโซ๊ะ ตุสาตู	ประธานคณะกรรมการวัฒนธรรมไทยสายใยชุมชน ตำบลอัยเยอร์เวง
๖. นายสุมิต วิชาธิคุณ	เลขานุการคณะกรรมการวัฒนธรรมไทยสายใยชุมชน ตำบลเบตง
๗. นายมานิตย์ นิ่มนวล	เลขานุการคณะกรรมการวัฒนธรรมไทยสายใยชุมชน ตำบลตาเนาะแมเราะ
๘. นายวิสูตร เทพญา	เลขานุการคณะกรรมการวัฒนธรรมไทยสายใยชุมชน ตำบลธารน้ำทิพย์
๙. นางปัทมา อิสเฮาะ	เลขานุการคณะกรรมการวัฒนธรรมไทยสายใยชุมชน ตำบลยะรม
๑๐. นายอารี หนูอยู่สุข	เลขานุการคณะกรรมการวัฒนธรรมไทยสายใยชุมชน ตำบลอัยเยอร์เวง
๑๑. นางภิญญา จะปะกียา	นักวิชาการวัฒนธรรมชำนาญการอำเภอเบตง
๑๒. นางสาวธิดารัตน์ แซ่ซิน	อาสาสมัครวัฒนธรรมประจำอำเภอเบตง

Activity of Promotion

Local Wisdom Teacher

Betong district, Yala province

Yala Provincial Cultural Office

Introduction

Strategies for human development and encouraging Thai society to be knowledge-based are obviously stressed in the ๑๐th National Economic and Social Development Plan (B.E.2550-B.E. 2554). The attention is also directed on learning: developing people to contain virtue-led knowledge. With such virtue, Thai people's immunity will be strengthened and consequently they will be able to happily live together in a calm society. Not only is the emphasis on the mentioned learning, a great focus is also on culture. Cultural dimension is employed to propel cultural operation, locally and nationally. What has been done culturally is considered priceless in that it, to a great extent, helps create societies of local community, maintain and inherit art and culture as well as cultural diversities, and raise Thai value and soul. Importantly, it clearly enhances unity, generousness, and harmony among the Thais in this country.

In the budget year of B.E. 2553, an important policy of the Office of National Cultural Commission, Ministry of Culture is to propel cultural work as cited in the development plan for special areas of five southern border provinces. The projects generated to support the policy are, for example, the Project under the Government's Strong Thailand Scheme, the project of Thai Culture to Be Bonded with Community, and the Activity of Promoting Local Wisdom Teacher. The stated projects are significant for they assist people to pass on accumulated knowledge, experiences, and skills to one another. Such all the things being transferred are through processes of learning and developing. Undoubtedly, these can be used to solve problems and improve the people's life to be balanced with circumstances. As well, they are perceived culturally valuable. In each locality, they possess their own wisdoms. Their identities are probably varied depending upon their ways of life. However, the changing circumstances nowadays influence the ways of life and many of them have been easily adjusted to be in accordance with new trends.

Therefore, Yala Cultural Office creates this book of transferring knowledge by local wisdom teachers in Muang Betong, Yala Province. The book provides readers with contents in three languages. It is carried on with the purpose that local wisdom likely to be extinct can be distributed. Apart from this, the local wisdom teachers are able to be praised in the project of Thai Culture to Be Bonded with Community under the Government's Strong Thailand Scheme B.E. 2555 in the five southern border provinces. In this opportunity, sincerest thanks are for the sub-district committee of the project of Thai Culture to Be Bonded with Community and the executive committee of cultural council of villages, sub-district, and betong in Yala Province. Also, the deepest thanks are for those who are concerned in this book work. With all kinds of their cooperation and attempt, the work has been successfully completed. It is hoped that the book will be beneficial and distributed to people.

Yala Provincial Cultural Office

Table of contents

Contents	Pages
Chapter I General information	
The history of Betong	1
Geography	1
The location and the boundary	1
The weather	2
Administration	2
Population	4
Education	4
The religion	4
The tourist attractions as follow	5
The culture and traditions	6
Chapter II The directory	
The teacher's directory of folk wisdom in Betong District	7
Chapter III The information of folk wisdom teacher	
The folk wisdom teacher in Tumbon Betong	8
The folk wisdom teacher in Tumbon Yarom	13
The folk wisdom teacher in Tumbon Than Nam Thip	18
The folk wisdom teacher in Tumbon Tanok Maerok	22
The folk wisdom teacher in Tumbon Aiyoeweng	28

Chapter I
General Information

The history of Betong

The name Betong is actually the Thai corruption of Betung, its original Malay name means 'Bamboo'.

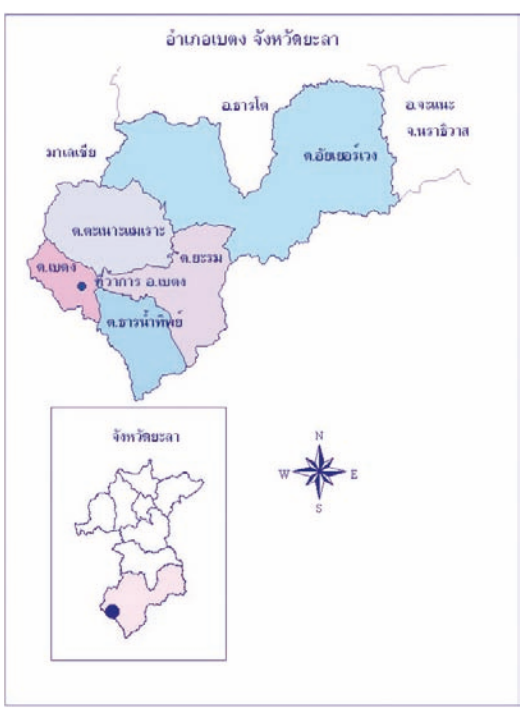
In the past time, this area was under Mueang Raman, Monthon Pattani. It was officially upgraded to be a district in 1868 the name Yarom. In 1930 Phra Phichit Banchakan, district head officer changed the district name to be Betong. In 1939 there is canceled of Hala district and add with Aiyoeweng district, then announce to use municipal Betong district. In 1943 there is Tano Maerok district. In 1984 Ministry of Interior announce to establish Than Nam Thip district. Therefore, the Administrations of betong are Yarom, Aiyoeweng, Tano Maerok, and Than Nam Thip districts until at the present.

Geography

Betong is a district of Yala Province, situated in the southernmost province of Thailand in Sankalakhiri mountain range. Its terrain is mostly mountainous and hilly with forested plateaus. It is about 1,900 feet above sea level.

The location and the boundry

Betong (Thai: เบตง) is the southernmost district (Amphoe) of Yala Province, southern Thailand. It is about 140 km far from the town hall of Yala Province and about 1,590 km from Bangkok.



The area

The total area is 1,328 sq. km. or approximate 825,222 rai.

The boundary

The north borders with Than To, of Yala province.

The east borders with Chanae (Narathiwat Province).

The south borders with the Malayian state of Perak,

The west borders with Kedah.

The weather

The general of weather atmosphere will stay beneath southwest monsoon and northeast monsoon. It is damp air all year on the average 27.5- 28.5 degree Celsius. There are two seasons; summer and rainy. The summer season begins from January to April. And rainy season begins from May to December.

Administration

The district is subdivided into 4 subdistricts (tambon), which are further subdivided into 32 villages (muban). They are as follows.

Aiyoeweng 11 Villages

1. Baan Aiyoeweng
2.. Bann km.32
3. Bannkm.36
4. Baan thanmali
5. Baan Wang Mai
6. Baan km.38
7. Baan khorn
8. Baan Aiyoe queen
9. Baan nakhor
10 Baan Julaphorn Pattana 10
11. Baan samroyrai

Yarom 8 Villages

1. Baan Nakoy
2. Bann Jarok lorbok
3. Bann Yarom
4. Baan Jantarat
5. Baan Ramong

6. Baan mai
7. BaanBannungsinae
8. Baan Buket darasae

Tano Maerok 9 Villages

1. Baan Jarok patai
2. Bann Bor namrorn
3. Bann Mala
4. Baan km.7
5. Baan km.19
6. Baan km.18
7. Baan Sutan tanon
8. Baan Paak bang
9. BaanMalanuer

Than Nam Thip 4 Villages

1. Baan Aiyoeberjung
2. Bann Batae tu ngae
3. Bann kaapaek salung
4. Baan Jaa ork susu

Each of the remaining tambon is administrated by an administrative organization (TAO). There are 5 parts of tumbon organization administrates.

1. Municipality, Betong itself has town status (thesaban mueang) and covers the complete tambon Betong.

2. The Tumbon organization administrates of Aiyoeweng. It covers all the areas of tambon Aiyoeweng.

3. The Tumbon organization administrates Tano Maerok. It covers all the areas of tambon Tano Maerok.

4. The Tumbon An organization administrates Yarom. It covers all the areas of tambon Yarom.

5. The Tumbon organization administrates Than Nam Thip. It covers all the areas of tambon Than Nam Thip.

However, there are 25 offices of the government sector is under the center, provincial and State Enterprises.

Population

The total of Population is 58,623, males about 29,587 and females about 29,032 persons. It is 22,323 households.

NO.	District (Tambon)	Males	Females	Total	Household
1	Betong	12,528	13,214	25,742	9,570
2	Tano MaeroK	4,755	4,507	9,262	3,921
3	Aiyoeweng	5,311	4,703	10,014	3,926
4	Yarom	4,741	4,635	9,380	3,442
5	Than Nam Thip	2,252	1,973	4,225	1,464
	Total	**29,587**	**29,032**	**58,623**	**22,323**

The transportation

- Public land road numbered 410, Yala -Betong 140 km. distances.

-public countryside road numbered 3006, Baan Khork Chang- Km. 27.

The occupation:

The majority people in Betong are agriculturists about 82% and 18% are business and tourism.

Education

1. There are 21 schools of the Office of foundation Education Commission.
2. There is only 1 school of Department of Vocational Education. It is Betong Vocational Education.
3. There 5 Institutions of education.
4. There is only 1 of Non-normal education.
5. There are 34 Offices of Private Education Commission.
6. There are 5 schools of Betong Municipality (thesaban mueang).

The religion

1. Muslims about 71% use local Jawi language to communicate with other people in their daily life.
2. Buddhism about 47% Thai people and family Chinese Thai,
3. The Christianity and Hinduism are about 2%

The religious places

Betong district has many religious places. There are 29 mosques, 4 temples, 4 houses of priest and only 1 church.

The tourist attractions as follow

1. **Phutha Thiwad Temple** the royal temple is on the hill that slopes to the north of Rattan kit road. It has 23 rai of areas. It is situated in the municipality of Betong town. Many people come to worship and visit it

2. **Kwaun Im Temple** It is the place of shrine. The architecture of temple likes Chinese building which has 7 pagodas in front of the temple.

3. **Tok ni shrine from the legend of worshipping** it is in the Weera raadh Prasan school. It will be celebrating every year.

4. **The middle mosque** is the old mosque in Betong. It is located on Sukhayaang road in the middle of town. It was established in 1952-1953.

5. **The Largest Mail Box in Thailand** (ตู้ไปรษณีย์ใหญ่ที่สุดในประเทศไทย) it was built in B.E. 1924 before World War II as the communication post for the townspeople, through the radio implanted on top of the box, and the mail slot below it. At present a new box had been built in a larger size (nine metres tall), and is located at the City Convention Hall (Sala Prachakhom).

6. **Betong Mong Khon ridh tunnel** it on Aiyoeberjung Road. It was built with concrete and adds the iron. The tunnel length about 268 metres, 9 meters wide and 7 meters tall. It was used on 1 April 2001.

7. **Foundation building of Betong** this building is situated on 89 Rattanakit Road Betong. It was established in 1962. There were two buildings. First building built like the Chinese temple.

8. **Betong museum** it is the place that exhibits the history of Betong city from the past until now. And if you come to stand at this area, you will see the beautiful scenery of Betong city.

9. **Piyamit Tunnel,** it was built in three months in B.E. 1976, winding through the mountain for about one kilometre, about 50–60 feet wide with multiple entrances. It was used as the air raid shelter and food storage area. At present there is an exhibition about its history including the way of life in the forest.

10. **Bala-Hala Forest or Suan Pa Phra Namaphithai Phak Tai, Section Two** is a lush rainforest with many rare plants and wildlife, especially birds. It is also the habitat of the Sakai. This forest occupies a large area at the boundary of Yala and Narathiwat. 11. Betong Hot Spring is situated at Ban Charo Parai Village, Tambon Tano Mae Ro, about five kilometres before reaching the Betong city centre.

12. **The flower of cold city garden** it is the Royal Initiatives Project of her majesty princesses. It is located in the village of Piyamit.

The culture and traditions

Betong is a district of Yala Province, situated in the southernmost province of Thailand in Sankalakhiri mountain range. It borders the Malaysian states of Kedah and Perak. The topography, the weather, and it is important place for tourist attraction and suitable to earn a living. There are any people in every part of Thailand immigrate to this place. Therefore there are differences of culture and traditions.

- The culture and traditions of Buddhism are Loy Kratong Festival, Songkran Festival, (chuk pra) name of an important custom in southern Thailand, make and off-season offering of robes and other needs to monks and so on.

- The culture and traditions of Islam are Raya day, brake fasting day, Ashura Festival, deke hulu and anashid, Puncha silat performance and Moa lidin nabi.

- The culture and traditions of Chinese family are Chinese New Year, The greeting an ancestor day, Chinese vegetarian tradition, and so on.

- The culture and traditions of Christianity are Christmas and thank a god day.

Chapter II
The teacher's directory of folk wisdom in Betong District

District	Tumbon	Name – family name Addres	The category of folk wisdom
Betong	Tumbon Betong	Mr. kwanchai Saetoo 480/4 Prachatiput Road Lene 8 Betong Yala 95110	Cooking "A Chicken Betong chops"
	Tumbon Yarom	Mr.Hashim Chana 102 M.7 Rattanakit Road Yarom Betong Yala 95110	Handicrafts "a basket for chicken"
	Tumbon Than Nam Thip	Mr.Um-nuay Eardtongsia 113/9 M.4 T. Thannumthip A. Betong Yala 95110	Making a lamp from coconut shell
	Tumbon Tano Maeroh	Mrs.Narisaa Na-Pattani 32/4 M.4 Prachatiput Road Betong Yala 95110	Inventing a flower from rubber leaf
	Tumbon Aiyorweng	Mrs.Yupa Wongsuwan 122 M.5 Aiyerweng Betong Yala 95110	cooking "Durian fried"

Chapter III
The Folk wisdom

The Folk Wisdom teacher, Betong Sub-district

Mr. Kwanchai Saetoo

Chicken Betong chops (Food)

Personal details

Name: Mr. kwanchai Saetoo

Date of birth: 27 March, 1972 Age: 38 years Race : Thai

Nationality : Thai Identification Card Number : 3-9502-00062-36-7

Present address : 480/4 Prachatiput Road Lene 8 Betong Yala Postal cord : 95110 Telephone number : 073-236129

Place of work : Jongchin restuarant

Educational background: primary school

Family details

Father's Name : Mr.Tekchin Saetoo Occupation: employee

Mother's name : Mrs.Yuwadee Rungvichaniwut Occupation: -

Mr.kwanchai Saetoo has 5 siblings. They are;

1. Mr. Adirek Saetoo Occupation: employee
2. Mr. kwanchai Saetoo Occupation: employee
3. Miss Arunee Saetoo Occupation: employee
4. Miss Saowapa Saetoo Occupation: employee
5. Miss Suda Saetoo Occupation: employee

Spouse's name: Miss Wannaa Saelee Occupation: employee

He has 4 children, 3 sons and da1ughter. They are;

1. Mr.Thitipon Saetoo Occupation: employee
2. Mr. Sukit Saelee Occupation: student
3. Miss Runchida Saelee Occupation: student
4. Apimuk Saelee Occupation: student

Works data

Works name: A Chicken Betong chops

The introduction of chicken Betong

Chicken Betong is a local breed from China that called chicken Kwang sai. It is originally from chicken Lansaan. The chicken Betong is very famous of Betong district in Yala. And it is different from other chickens. Thus, you can see observably the differences as follows;

For a cock, it has light yellow colour at mouth and has a very strong hook-shaped. It has a wide of head and the feather yellow of gold that is gradually lighten go to until the body like a necklace. It has transparent eyes and black crest. Its neck is straight to stand upright and both of wings also very strong. Sometimes might have 1-2 black straight line at the middle of feather. At the chest area and under a wing have light yellow colour. Its leg is big and strong covered by yellow colour of feather. The skin has faint red because, there is not much of feather. Moreover, it has white and yellow colour of nail.

For a hen, has dark brown at mouth and gradually pale until has yellow colour and has a very strong hook-shaped. It has a wide of head but the crest is shorter. It also has transparent of eyes. The neck has yellow colour, stand upright and strong. The chest is broad and covered with feather all over the body. There is yellow colour at the back. The wings are strong and have some soft black feather all over the area. Its tail has plentiful of soft black mixed with yellow colour of feather. The leg is strong that suit with the body and covered fully of yellow feather. Its toe is stretches, straight and strongly. It also has white and yellow colour of nail.

Actually, there are different between two kinds of chicken. However, there are some parts that alike obviously. For example, they have the yellow gold of feather all over the body.

Chicken betong is very famous. People like to eat very mach because it is delicious. The meat is rather yellow and soft. It also has a good smell and does not contain of the fat.

The advantages of chicken Betong

It can be a main food or something to go with a drink that has fully five group of the nutrient. Moreover, you can have it in any time and any place.

Period of time to produce:

1-2 hours

Income/ payment :

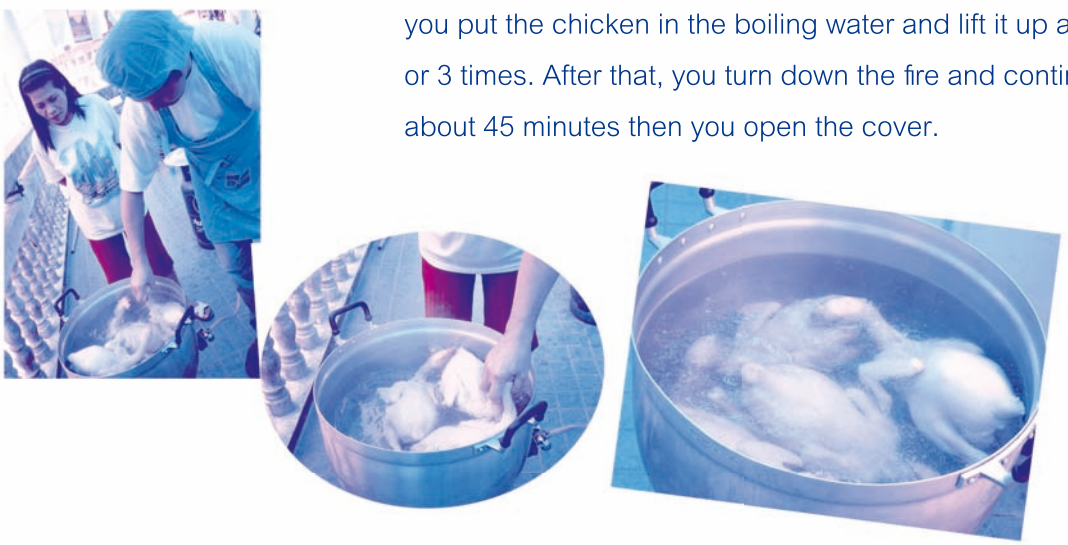
about 120 – 600 bath per piece and 75,000 bath per year.

The materials are;

1. Pot for boiling chicken
2. Knife
3. Chopping block
4. Chicken Betong
5. Water
6. 1 teaspoon of solt
7. 1 cup of soy sauce
8. Cucumber
9. Parsley

The production steps

1. First of all you put water in a pot and boil it. When the water boils, you put the chicken in the boiling water and lift it up and down 2 or 3 times. After that, you turn down the fire and continue boil it about 45 minutes then you open the cover.



2. When you see the chicken float up, use meatball wood stabs at the chicken calf to make sure that it well cook. If it well cooks, it does not have the blood seep come out. And during this, you have to take the bubble go out continuously.

3. Secondly, you take the chicken from the pot and put it in the flowing cold water to release the heat from chicken out.

4. Next, you have to wash the chicken cleanly again. And make sure that you keep all details of chicken to be appetizing.

5. Thirdly, you should hang or leave it to drain of water.

6. After that you remove the bone departs from the chicken meat in proportion of it. And you chop it into pieces then put it in dish.

7. Lastly, you put and arrange some of cucumber in the dish and put the chicken chop on it. After that you pour with garlic fries, soy sauce that has already mixed with soup which has perfect of taste, and scatter over with coriander. Now it is ready to serve.

The history of folk wisdom

Nowadays, food is regarded as the important thing in human live. Because there are many diseases come to our body by eating wrong hygienic practice. Therefore, we must give the important to our bodies by eating properly. This is a part of Mr. Kwanchai Saetoo idea. That why he chooses this kind of work. Because, he believes that if people take a good quality of food and useful to their bodies. Of cause they will get a healthy body.

Mr. kwanchai Saetoo was born in Betong. His family was a gardener. But he liked and loved cooking since he was a child. When he finished study from Primary school, he began to follow his uncle who was a cook at the food restaurant. At the beginning, he was a cook assistant. However, he noticed and remembered the way how cooks. He intended to practice it, until he was the expert in cooking. At present time, he has worked as a cook at the Betong restaurant.

The increasing of income

There are some people who interested in cooking come to learn how to cook. And they can practice by themselves. Obviously People use chicken Betong for in many festivals. Especially in Chinese families, they cook chicken Betong in many kinds of food. It makes the food is more appetizing. And for those who are interested to open a little restaurant in the village, this is a good idea for you to increase the income for yourselves and family.

The Folk Wisdom teacher, Yarom Sub-district

Mr. Hashim Chana

A Basket for Chicken (handicrafts)

Personal details

Name: Mr.Hashim Chana

Date of birth : 1 January, 1946 Age: 64 years Race : Thai

Nationality: Thai Identification Card Number. : 3 9502 00006 53 0

Present Address : 102 M.7 Rattanakit Road Yarom Betong Yala Postal cord : 95110

Telephone number: 073-245660

Educational background: Grade 4

Family details

Father's Name : Mr. Ma-Esor Chana Occupation : agriculture

Mother's name: Mrs. Buelork Chana Occupation : agriculture

Mr.Hashim Chana has 2 siblings. They are;

1. Mr.Hashim Chana Occupation : seller
2. Mrs.Tek Chana Occupation : housewife

Spouse's name: Mrs.Salamok Seeyong Occupation : housewife

Mr.Hashim Chana has 6 siblings. They are;

1. Mrs. Saa-udah Chana Occupation : housewife
2. Mrs. Saaroma Hudgaje Occupation : government servant
3. Mr. Kongsuk Chana Occupation : employee
4. Mr. Mahama Chana Occupation : employee
5. Miss Thanudporn Chana Occupation : employee
6. Mr. Burahan Chana Occupation : student

The history of passing on knowledge

1. He is the speaker at Baan Wung Mai School.
2. He is the speaker at Thairat wittya 94 school.
3. He is the speaker at Baan Ramong School

The works data

Name of work: a basket for chicken

Kind of work : bamboo , rattan , or rope

The advantages are;

- To put 8-20 chickens or ducks.
- Convenient in the transportation move or send to sell in any places.

Period of time to produce:

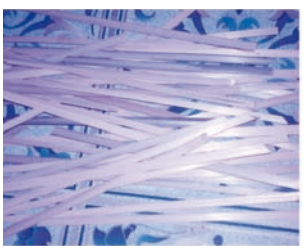
3-5 hours

The income / payment

The income is about 150-400 baht per piece or 15,000 baht per year.

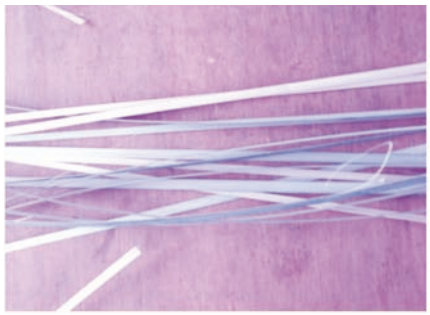
The materials are;

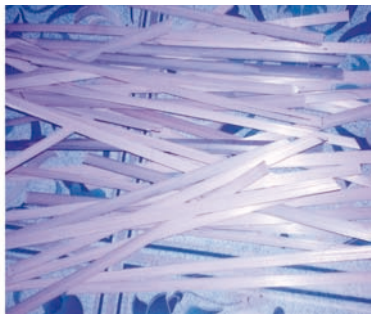
1. bamboo
2. rattan , or rope
3. knife
4. scissors
5. wood pliers



The production steps

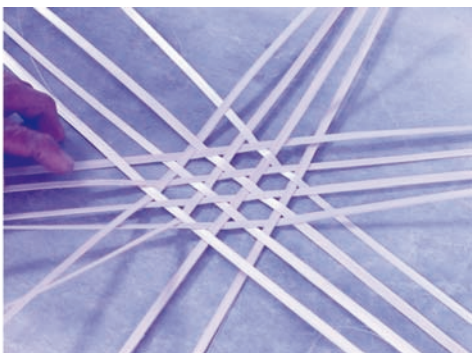
1. First of all, you cut bamboo long 2 meters (or more than that depend on size).
2. After that, you split the bamboo large 1 inch in to pieces.
3. Then, you split and sharpen the bamboo again.



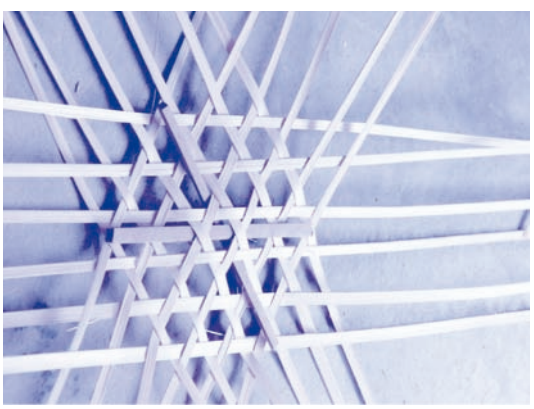


4. Next, you put bamboo like a cross and insert the bamboo again to keep it tightly.

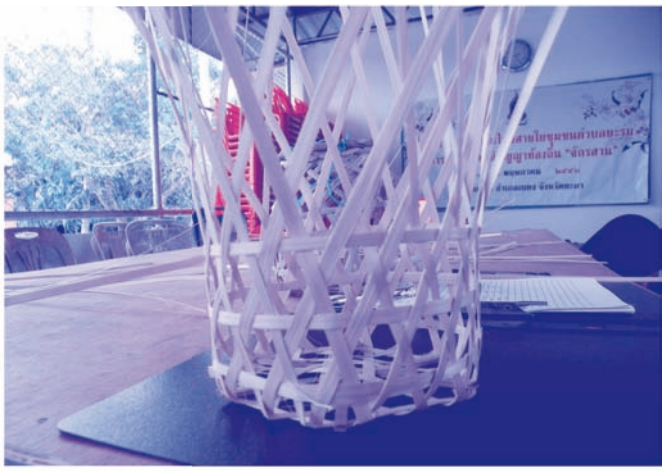
5. When it becomes like a cross shape, you should make on the other side like number 4 too. So it will be like hexagonal shape.



6. Cut the bamboo 3 pieces following the size, use for insert at the base of a basket.



7. When, it becomes shape of basket you continue do it like number 4 and make it 3 layers. After that, you crossed the rest of bamboo on top of basket to be a pentagon shape and plait bamboo around the basket.



8. Then, circle rattan and tie with a rope from the outside goes to the inside like net (making a cover).

The history of folk wisdom

In the past, people were agriculture. They had used their intellectual depend on the geography and material in the area. There are many raw materials such as bamboo, rattan, etc. All these things could be applied and used as belonging appropriately with an occupation of the agriculturist. Moreover, it could reduce the everyday expenditure and increase the income of family. Therefore, the knowledge of local people has passed on to the new generation up to the present.

The increasing of income

- to enhance a member and gather people who are interested into a group for increasing amount of production.
- to create the new products that is appropriately with the utilization and for increasing the price.
- ask for budget supporting from an institute that is related.

The Folk Wisdom teacher, Thannamthip Sub-district

Mr. Um-nuay Eardtongsia

Lamp from coconut shell (handicrafts)

Personal details

Name: Mr.Um-nuay Eardtongsia

Date of Birth : 18 December, 1965 Age : 45 years

Race : Thai Nationality :Thai Identification Card Number : -

Present address : 113/9 M.4 T. Thannumthip A. Betong Yala province Postal cord : 95110

Telephone number: 089-9775137

Education level : lower secondary

Family details

Father's Name: Mr.Jumnorng Eardtongsia Occupation : agriculture

Mother's name: Mrs.Pranee Eardtongsia Occupation : agriculture

Mr.Um-nuay Eardtongsia has 6 siblings. They are;

1. Mr. Umnuay Eardtongsia Occupation : agriculture
2. Mrs.Pranorm Eardtongsia Occupation : gardener
3. Mr.Sunan Eardtongsia Occupation : gardener
4. Mrs.Raynu Eardtongsia Occupation : gardener
5. Mr.Chumnaan Eardtongsia Occupation : gardener
6. Mrs.Pratip Eardtongsia Occupation : gardener

Spouse's Name: Mrs.Porntip Srijongkon Occupation : gardener

He has only one kid;

1. Nutthapon Eardtongsia Occupation : student

The work's data

Name of work : lamp from coconut shell

kind of Work : coconut shell or abundant material in the locality

The advantages

- To decorate in bedroom or any places.
- Can be a gift in any festival.

Period of time to produce:

3-5 hours

Income /payment

Income 150-400 baht per piece or 15,000 baht per year

The materials are;

1. Saw uses for cutting all materials
2. Drill for example, hand drill and electric drill use for arranging and decorating the work.
3. Polish, (small stump stone motor), can apply for many characters such as, polish outside and inside skin, cut, etc.
4. Measuring instrument such as ruler, late a temple, iron background, and so on.
5. Glue is depends on work.
6. Hammer
7. Sandpaper is polish the outside of the coconut shell skin smoothly and glossy.
8. Coconut shell.
9. Others such as, pen, pencil, eraser, paper, etc.

The production steps

"Coconut" is well known among Thai people because, they always use it in their daily life such as to eat, to cook and so on. It can be used all the whole part.

The way to produce the lamp from coconut shell

1. Firstly, you have to choose coconut shell appropriately of size and shape.

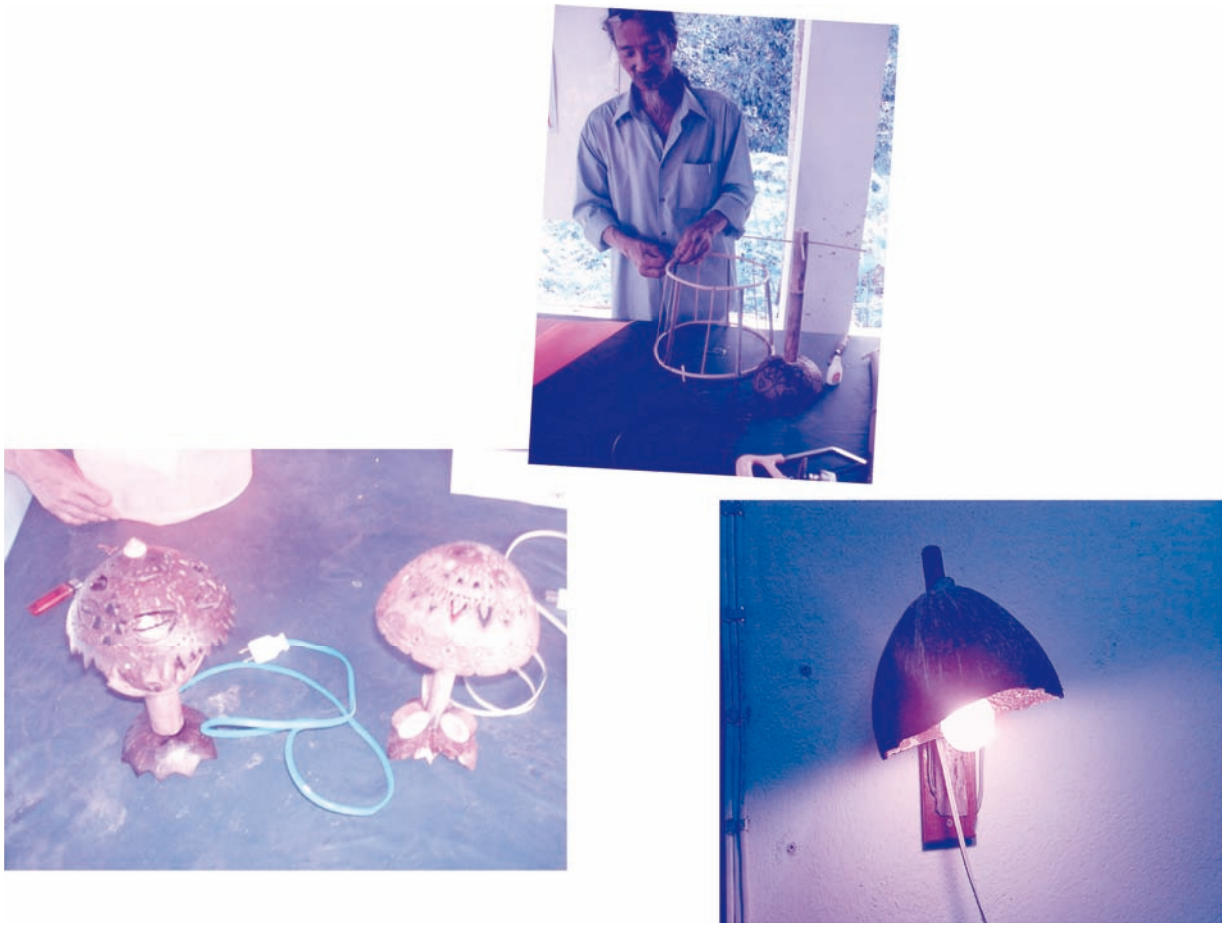
2. Secondly, you polish on coconut shell skin by using sandpaper number150 and 320 sizes. Make sure that the surface of coconut shell both inside and outside is smooth.

3. Then, you design any picture on the coconut shell that you like. Such as, the design of a flower, animal, etc.

4. After that, you sketches the picture on coconut shell following the design of it.

5. Thirdly, you take the thick of coconut wood or the hardwood about half centimeter to join coconut shell together. Then you make a hole in the middle of coconut shell. Make sure that it fit with light bulb.

6. Lastly, take all of composition to make the lamp. It will be very beautiful lamp.



The history of folk wisdom

Mr.Um-nuay Eardtongsia originally from Nakorn Sri Thamaraj, and he has migrated to Betong of Yala province for 15 years. He is a gardener. He studies about art such as drawing, carving, and molding from Mr. Chom Kongrord. But he

master in carving. Therefore, he has variety of works that gain more money for a family.

The increasing of income

He passes on his knowledge to the community by using different method of teaching. Such as, use instruction document, lecture, describe, study from real situation and try to do. And practice using tool correctly and safely. It can increase the income to oneself and a family.

The Folk Wisdom teacher, Tanok Maerok Sub-district

Mrs. Narisaa Na-Pattani

Inventing a flower from rubber leaf (work of art)

Personal details

Name: Mrs.Narisaa Na-Pattani

Date of birth: 6 May, 1960 Age: 40 years

Race: Thai **Nationality :** Thai **Identification Card Number. :** 3 9596 00109 99 1

Present address : 32/4 M.4 Prachatiput Road Betong Yala Postal code: 95110 Telephone number. : 081-5411025

Place of work : Baan tanok mae rork school

Educational background : B.A.

Family details

Father's Name : Mr.Waagueji Saalung

Mother's name : Mrs.Teemoh Saalung

Narisaa is the second daughter of 5 siblings in family, their names as follow;

1. Mrs.Rorteepah Saalung Occupation : employee
2. Mrs.Narisaa Na-Pattani Occupation : government service
3. Mr.Usman Saalung Occupation : government service
4. Mr.Ahama Saalung Occupation : government service
5. Miss Rewadee Saalung Occupation : government service

Spouse's name : Mr.Sompod Na-Pattani Occupation : teacher

Place of work: Betong weera rathprasaan School She has 2 children. They are;

1. Saruya Na-Pattani
2. Jasmin Na-Pattani

Awards

1. In 1999 won the 3rd prize of the best teacher contest in artist and inventing of province.
2. In 2004 received the top 3 stars of "OTOP" award.
3. In 2006 received the top 4 stars of "OTOP" award.
4. In 2006 received award of inventing the peacock from rubber leaf and got a standard symbol of product.
5. In 2007 received gold medal from sending student involve in invention flower competition from the materials of craftsmanship work.
6. In 2008 received the best teacher in development learning management in learning work substance and the technology award.

The history of passing on knowledge

1. She is the teacher of primary school.
2. She is president of rubber leaf craftsmanship group.
3. She is the speaker and demonstrate how do flower in every exhibition work.

The works data

Name of product : inventing Etlingera elatior

The kind of work : inventing a flower from rubber leaf.

The basic knowledge about Etlingera elatior

Etlingera elatior also known as Torch Ginger, Ginger Flower, Red Ginger Lily, Torch Lily, Combrang, Bunga Siantan. It is a species of galingale and wild ginger. There is large-sized of cluster well grow up in the damp air in the area of Hala ba la forest. (Yala province). The flowers have many a colours such as red, white and pink. And the stalk is long about 30-150 centimeters.

Etlingera elatior composes two sizes of the petal, a small-sized petal is on the top and large-sized petal is below.

The benefits are;

- It can use for decorating, gift or souvenir.

Period of time to produce:

3 hours / flower

The special of work

- be the products that use nature inventory at exist in the locality.
- be flower imitation that exist in way South locality.

Income/ payment :

about 50 baht per piece or 10,000 baht per year.

The materials are;

1. rubber leaf : dyes red colour about 50 leafs and green colour about 10 leafs which has 5 inches of size.

2. the white wire numbers 24
3. stalk
4. boom pistil the diameter is three , centimeter ,
5. the thread sews clothes
6. tissue paper ,
7. glue
8. scissors is / pliers
9. cheerfully green tape
10. PVC pipes or the sphere size 1.5 and 7 diameter centimeters.

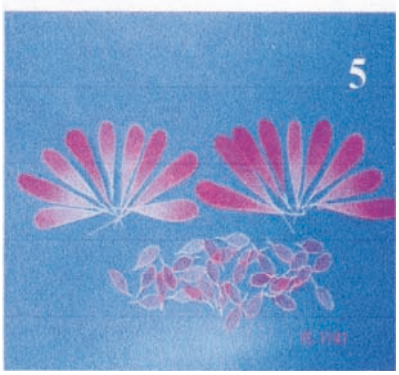
The production steps

1. petal preparation

1. First of all you use a white wire numbers 24 tie around the PVC pipes which are 1.5 and

2. centimeters of diameter. After that you twist a wire at the end to meet together and use scissors pulls at the top of wire to be an oval pointed shape.

2. You apply the glue on the wire size 1.5 and 7 centimeter that has already bent, after that sticks down on the rubber leaf and leave it to dry. Then, use scissors cuts the petal round the wire coil.



3. After that you use the scissors cut the petal follow the coil.

2. pollen preparation

1. You take a budding pollen that is 3 centimeters of diameter to insert with the stalk.
2. You apply some glue round the pollen then cover it with thin and red colour of leaf after that you cut it to be a shape of pollen.

3. making the flower

1. Firstly, you take a small size of petal stick with the pollen. You have to do it like this until finish all together 5 petals.

2. Secondly, stick the petal at the second row all together 10 petals and use for the third row is 15 petals, the fourth row is 20 petals and the fifth row is 30 petals.

3. Thirdly, stick the petal at the sixth row by using a medium-size of petal all together 10 petals. And stick the petal at the seventh row between the sixth rows by using a large-sized of petal all together 10 petals.

4. Then, you take the tissue paper bind at the flower stalk from the base of flower stalk to the end of flower stalk. It is getting bigger.

5. Next, you take petal size of 1.5 centimeter bind around the base of flower stalk to be as calyx.

6. Lastly, you bind with green paper tape from the base of flower stalk to the end of flower stalk.

Making the bouquet

You have to choose the vase that have the broadbill and harmonious of colour. In addition, you should put the small flowers above and the big flowers below of the vase. You might decorate with plastic leaf, stone or pebble to get it more beautiful.

The history of folk wisdom

From being a teacher, she teaches about craftsmanship as a part of subject. And she solves a problem about the arrangement of seeking the material by using the materials that have in the local place to create and invent the work. For example, the components of the plant, fish scale, and rubber leaf.

From inventing the flower and souvenir, now she gets the idea of inventing the peacock from rubber leaf. She has developed the product since in 2004-2006 until now. She gets the best award of “One Tumbon One Product” in the name of rubber leaf craftsmanship group. She is president of the group. Now there are many memberships. She was the best teacher who passed the assessment of development learning management in 2008 of Yala province.

The increasing of income

There are many students interested in work inventing. Therefore, they do it and sell in the exhibition. It can increase the income to oneself and a family. And many people come learn how to make a flower by rubber leaf. After that, she establishes the rubber leaf craftsmanship group. She is the president of the group. She gets the best award of “One Tumbon One Product” in the name of rubber leaf craftsmanship group. However, it becomes famous and popular. People use it as a gift or souvenir. In the future a group member try to develop the products, and invent convenient package in the shipping sell to the foreign countries

The Folk Wisdom teacher, Aiyerweng Sub-district

Mrs. Yupa Wongsuwan

Durian fried (food)

Personal details

Name : Mrs.Yupa Wongsuwan

Date of birth : 15 March, 1968 **Age:** 42 years

Race: Thai **Nationality:** Thai **Identification Card Number :** 3 9502 00129 44 5

Present address: 122 M.5 Aiyerweng Betong Yala Postal code: 95110 Telephone number: 085-7991995

Educational background : Grade 4

Family details

Father's name : Mr. Ma-engshim Saema

Mother's name : Mrs. Luengsuilun Saelueng Occupation: housewife

Mrs.Yupa Wongsuwan has 5 siblings. They are;

1. Mrs.Wipa Suengsngiem Occupation : gardener
2. Mr.U-dom Saema Occupation : gardener
3. Mrs.Yuwarin Juntong Occupation : gardener
4. Mr.Suntorn Saema Occupation : -
5. Mrs.Yupa Wongsuwan Occupation : gardener

Spouse's name : Mr.Mongkon Wongsuwan Occupation : gardener

Place of work: Suan Wang Mai

She has 1 son and 2 daughters, they are;

1. Mr.Thitibdee Wongsuwan Occupation : student
2. Miss Thidaporn Wongsuwan Occupation : housewife
3. Nutthida Wongsuwan Occupation : student

The history of passing on knowledge

1. She is the speaker of housekeeper group at Baan wung mai School.
2. She is the speaker of housekeeper group at yala vocational college.

The works data

Name of work: Durian fried

Kind of work: Durian

The benefits are;

- Use for food
- Or be goods that help enhance the income to a family

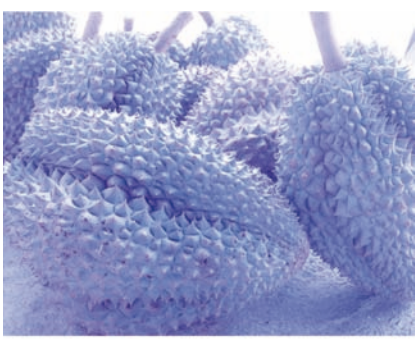
Period of time to produce:

8 hours

The income / payment:

The income is about 50-200 baht per piece or 60,000 baht per year.

The materials are ;



1. durian
2. oil
3. pan
4. strainer
5. knife
6. basin
7. basket
8. charcoal or firewood wood
9. table
10. the slide
11. facial tissue / bond
12. bucket

The production steps

1. First of all, you choose a durian (morn tong) which is very ripe and proportionate of figure.

2. After that, you split the durian flesh and take the seed out.

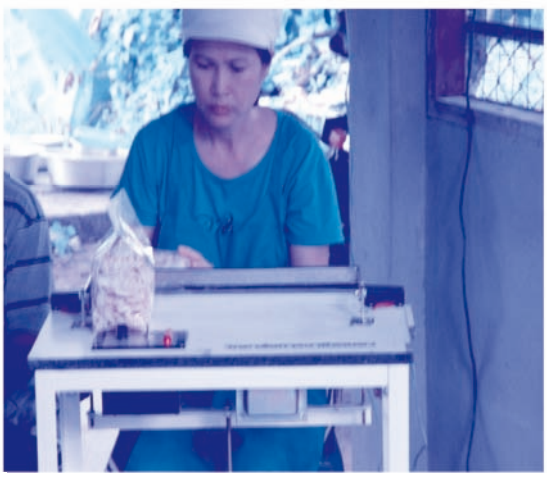
3. Then, cut the flesh of durian into small pieces.

4. After that, put some oil into the pan and wait until it heat.

5. When oil is very heat, you put the small pieces of durian flesh and fry until it well cook.

6. Use the strainer to take durian flesh for drying out.

7. Prepare the utensil and put facial tissue at the bottom of it, then put durian flesh wait until it cold.



8. After that you keep the durian flesh into the utensil and cover it properly.

The history of folk wisdom

Generally, people in southern of Thailand are agriculture. They grow a lot of fruit that cause a problem of production floods and get very cheap price. Therefore, people gather into a group and bring a durian of each person to make a new product for increasing the price of goods.

The increasing of income

- To enhance a member and gather people who are interested into a group for increasing amount of production.

-to create the new product.

The special of work

You can keep it for the whole year without smell and does not make the quality of product different from the original.

The organizer

The adviser

1. Mr. Wittaya Panichpong	Yala provincial governor
2. Mr. Vutcharin Damrongkoon	Yala culture
3. Mr. Sathaphon Kanchanabud	President of Yala Council of Cultural Affairs
4. Mr.Donladed Pattanarut	Sheriff of Betong
5. Mr.Khunnawut Mongkhonprachak	President of Betong Council of Cultural Affairs

The organizer

1. Mr.Khunnawut Mongkhonprachak	Committee chairman of Thai culture - community relationship in Betong
2. Mr.Wirat Saetun	Committee chairman of Thai culture - community relationship in Tanok Maerok
3. Mr.Mayusok Salung	Committee chairman of Thai culture - community relationship in Than Nam Thip
4. Mr.Pramot Yamaka	Committee chairman of Thai culture - community relationship in Yarom
5. Mr.Waemayusok Tu'satu	Committee chairman of Thai culture - community relationship in Aiyoeweng
6. Mr.Sumit Wichathikhun	Committee secretary of Thai culture - community relationship in Betong
7. Mr.Manit Nimnuan	Committee secretary of Thai culture - community relationship in Tanok Maerok
8. Mr.Wisoot Teppaya	Committee secretary of Thai culture -community relationship in Than Nam Thip
9. Mrs.Pattama Is-hak	Committee secretary of Thai culture - community relationship in Yarom
10. Mr.Aree Nuyusuk	Committee secretary of Thai culture - community relationship in Aiyoeweng
11. Mrs.Pinya Chapakiya	Academician culture skillful of Betong
12. MissThidarat Saeshin	The volunteer of Thai culture in Betong

فيوسون

فناصيهة

1. توان ويتايا فانيجفوغ واكيل كوبنور جغواد جالا
2. توان واجارين دامروغقول بوداياوان جغواد جالا
3. توان ستافون كنخانأبوت كتواديوان أوروسن بودايا جغواد جالا
4. توان دولاديج فتنأرات كوبنورأمفوربيتوغ
5. توان كوناوتيء موغكوغفراجق كتواديوان أوروسن بودايا أمفور بيتوغ

فثوسون

1. توان كوناوتيء موغكوغفراجق كتوا قوميسي بودايايأي إ يكتن مشراكة تمبون بيتوغ
2. توان ويرأ يستان كتوا قوميسي بودايايأي إ يكتن مشراكة تمبون تانه ميره
3. توان مأوسوه سالغ كتوا قوميسي بودايايأي إ يكتن مشراكة تمبون تان نم تيف
4. توان فرا موت يأمأكا كتوا قوميسي بودايايأي إ يكتن مشراكة تمبون ياروم
5. توان وي مأيوسوه توساتو كتوا قوميسي بودايايأي إ يكتن مشراكة تمبون أيريريغ
6. توان سوميء ويجاتيقون سكرتاريس قوميسي بودايايأي إ يكتن مشراكة تمبون بيتوغ
7. توان مانيت نبمنول سكرتاريس قوميسي بودايايأي إ يكتن مشراكة تمبون تانه ميره
8. توان ويء سوت تيفايا سكرتاريس قوميسي بودايايأي إ يكتن مشراكة تمبون تان نم تيف
9. فوان فتاما إسحق سكرتاريس قوميسي بودايايأي إ يكتن مشراكة تمبون ياروم
10. توان اري نويو سوق سكرتاريس قوميسي بودايايأي إ يكتن مشراكة تمبون أيريريغ
11. توان فينيا جافاكيا أهلي بودايا أمفور بيتوغ
12. فوان تيدارات شيشين سوك ريلاوان بودايا أمفور بيتوغ

لاتر بلاكڠ فڠتهوان ترادیشیونال

فندودوق أصل كباڤكن بركرج سباكي فتاني تراوتام منانم فوهون مڠحاصيلكن فرودوقسي يڠ مليمفهكن فاسران دان هركافون ساڠة موره لالو مميكيركن اونتوق فڠلومفكن سفاي ماسيڠ٢ باوا دورين اونتوق ساليڠ ممبنتو دان تولوڠ منولوڠ فڠولهن اونتوق منيڠكتكن نيلاي فرودوق تله منچوبا سمفي كأهلين دان كيريم كفاسر سكيتر.

لنجوتكن اونتوق ميڤايمبڠكن فندافتن

- تمبه اڠكوت مڠلومفكن يڠ برمينت اونتوق منيڠكتكن جمله فرودوق.
- ممبوات فرودوق يڠ اينوفاتيف.

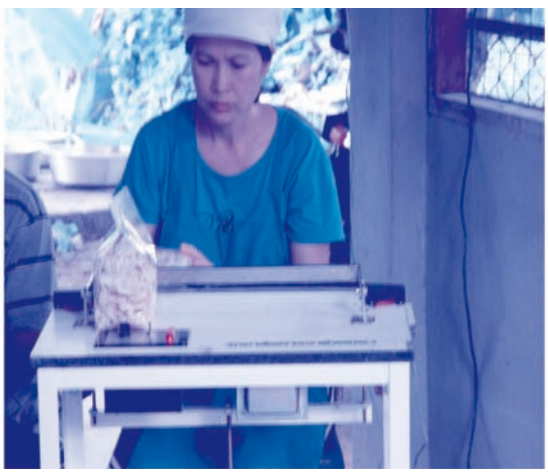
چيري٢ خصوص فرودوق

فيمفانن سفنجڠ تاهون . تيدق باو دان تيدق ممبواة كواليتي براوبه تيكنيكن دري اوكوران ايسي دورين سوقت سليد تيدق هاروس تبل دان تيفيس كالو دسيمفنكن دالم تمفت يڠ توتوف ايرت هاروس كنتي قرتس فيل ميق مينيمال 3 - 2 كاكي/بولن اونتوق منچكه باو دان كواليتي فرودوق.

5. باوا ايسي دورين يڠ سوده سليد كفنچي توڠكو سمفي ايسي دورين منجادي ورن كونيڠ.

6. ماسوقكن ساريڠن اونتوق سيندوق ايسي دورين اونتوق مڠريڠكن مڤق.

7. باوا واده يڠ دسدياكن دان تاروه قرتس فيل مڤق دباوه لالو ماسوقكن ايسي دورين توڠكو سمفي ديڠين.



8. دورين يڠد سيمفنكن هاروس توتوف ايرت.

3. هاڤ ايسي دورين باوا اونتوق سليد منجادي تيفيس.

4. اتور فنچي داتس افي دان دتواڠكن مڤق كدالم فنچي . توڠكو سمفي فانس.

فروسيس فرودوق

1. فيليه دورين مونتوڠ يڠ ساڠة ماتڠ بنتوق اوكورانڽ باكوس.

2. سالين كلوار ايسي دورين اونتوق مڠهافوس بيبيتڽ.

داتا كينرج

نام فرودوق دورين كورڠ

كاتيكوري فرودوق مكانن.

منفعة

- منجادي مكانن.
- منجادي بارڠ يڠ بيسا دافتكن حاصيلن اونتوق منيڠكتكن فندافتن كلوارك.

جڠكا وقت

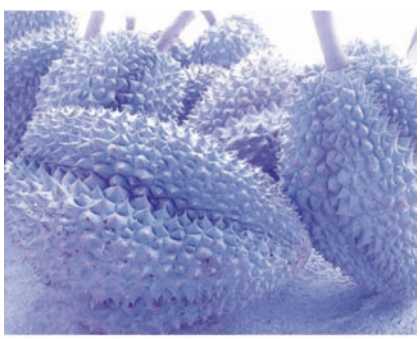
8 جم

فندافتن / كومفينساسي

فندافتن 200 – 50 بات.

فندافتن تاهونن 60,000 بات.

باهن٢ / فرالتن يڠ دكونا



1. دورين (دورين مونتوڠ)
2. مڤق
3. فنچي
4. اراڠ اتو كايو افي
5. ساريڠن
6. فيسو
7. ميسين سليد
8. قرطس فيل مڤق
9. امبر
10. كرنجڠ
11. تڠكي
12. ميجا

كورو فڠتهوان ترادیسیوانال تمبون تانه میره

فوان يوفا ووڠ سووان

دورين كوريڠ (مكانن)

داتاكورو فڠتهوان ترادیشیونال

نام كورو فڠتهوان ترادیشیونال توان يوفا ووڠ سووان

تڠكل لاهير 15 مارس 1968 عمور 42 تاهون

كبڠسأن تهاي كوارك نكارأن تهاي نمبور كارتو فندودوق 5 44 00129 9502 3

علامة 122 م.5 ت.اي ياويڠ أ. بتوڠ چ. جالا 95110 تليفون 085-7991995

فنديديقكن : سكوله داسر كلس 4

سجارة كلوارك

نام ايه توان ميڠسيم سيما

نام ايبو فوان لياڠ سوي لن سيلياڠ فكرجأن ايبو رمهتڠكا

سباكي أنق يڠ ك5 دأنتارا 5 سودارا

1- نام توان ويفا سيڠسڠيام فكرجأن فركبونن

2- نام توان اودوم سيما فكرجأن فركبونن

3- نام فوان يوارين چنتوڠ فكرجأن فركبونن

4- نام توان سونتون سيما فكرجأن -

5- نام فوان يوفا ووڠ سووان فكرجأن فركبونن

نام سوامي توان موڠكون ووڠ سووان فكرجأن فركبونن

تمفت كرج فركبونن دواڠماي ممفوڤأي أنق للاكي1 اورڠ أنق فرمفوان 3 اورڠ يأيت :

1- نام توان تيتيفدي ووڠ سووان فكرجأن مهاسيسوا

2- نام فوان تيدافون ووڠ سووان فكرجأن ايبو رومهتڠكا

3- نام فوان ندتيدا ووڠ سووان فكرجأن سيسوا

سجاره دواريكن سچارا تورون تمورون

1. سباكي كورو كلومفق فرمفوان مڠاجر دسكوله داسر (سكوله واڠماي)

2. سباكي كورو كلومفق فرمفوان مڠاجر دفركوروان تيڠكي فنديديقكن مشاركة جالا (ويتجالاي كان عاچيف جالا).

لاتر بلاكڠ ڤڠتهوان تراديشيونال

دري سكورڠ كورودسكوله برتڠكوڠجواب اونتوق مڠاجر دان بلاجر دبهاكين ايسي ڤڠاجران كارير دان تيكنولوجي. دان اونتوق ممچهكن دالم مسكلة ميتيريال مك دكوناكن باهن٢ سچارا لوكال سفرت ليمبه سيسق ايكن داون كاريت دان لاينڽ2 اونتوق ممبواة سسوات سچارا كرياتيف.

دري بواتن بوڠا بارڠ هدية بارڠ كناڠن دان برفيكير اكن ممبواة بوروڠ مراك دري داون كاريت فد تاهون 2004 - 2006 مڠمبڠكن فرودوق دان دتريما ڤڠهركأن فردوق اوتوف (وان تمبون وان فرودوق) بينتڠ 4 تيڠكة دائره اتس نام كلومفق سني تاڠن داون كاريت ادا سيسوا-سيسوي دان كلومفق ايبو منجادي اڠكوت ساي سباكي كتوا كلومفق دان فد تاهون 2008 تله لولوس ايفالواسي دري ڤڠمباڠن فمبلاجران تيڠكة باكوس دبهاكين ايسي ڤڠاجران كارير دان تيكنولوجي .ديناس فنديديقكن ولاية جالا دائره 3.

لنجوتكن اونتوق ميڤايمبڠكن فندافتن

ڤڠاجران دان فمبلاجران دسكوله سيسوا-سيسوي دافة ممبواة ڤڠحاصيلن تمبهن اونتوق منديستريبوسيكن فرودوق دبرباكي فاميران دان ممبواة مشاركة ترتاريق اورڠ توا جوكا بلاجر تنتڠ فرودوق بوڠا أچيرث منديريكن كلومفق كأهلين دوان كاريت دان دماسوقكن كفد فرودوق اوتوف (وان تمبون وان فرودوق) بينتڠ 4 فريڠكة دائره سچارا لواس دكنل دان فوفولر دڠن ممبري اونتوق كناڠن اورڠ٢ يڠ داتڠ اونتوق مڠونجوڠي. ماس دفن اڠكوت كلومفق دڠن اوفاي اكن مڠمبڠكن فرودوق2 دان اينوفاتيف كماسن موده اونتوق ترانسفورتاسي اونتوق دجوال دنكارا يڠ لاين.

2) نيمفيل كلوفق بوڬا فد باريس ك2 سباڤ 10 كلوفق.
نيمفيل كلوفق بوڬا فد باريس ك 3 سباڤ 15 كلوفق.
نيمفيل كلوفق بوڬا فد باريس ك 4 سباڤ 20 كلوفق.
نيمفيل كلوفق بوڬا فد باريس ك 5 سباڤ 30 كلوفق.
3) نيمفيل كلوفق بوڬا فد باريس ك 6 كوناكن كلوفق اوكوران منڬه سباڤ 30 كلوفق دان منيمفيل كلوفق بوڬا فد باريس ك 7 كوناكن كلوفق اوكوران بسر سباڤ 10 كلوفق ماسوقكي انتارا باريس ك6
4) فوتركن قرتس تيسسو كباتڬ بوڬا دري اوجوڠ باوه سمفي كأتس باتڬ بوڬا بياس جادي بسر.
5) باوا كلوفق اوكوران 5.1سينتميتر ورن هيجو نيمفيل دباوه بوڬا سباڤ 6 كلوفق اونتوق منجادي كلوفق كچيل.
6) فوتر باتڤن دڬن تيف فرورا دري اوجوڠ سمفي أتس.

4- ميتود دجاديكن مالاي

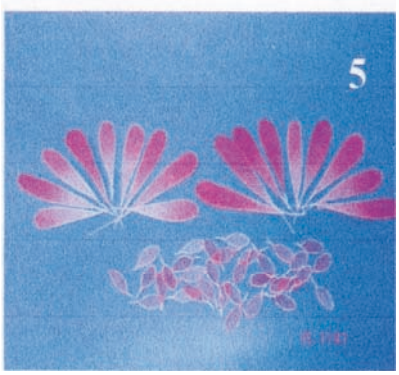
هاروس مميليه واده يڠبر بنتوق موكا لواس ورن يڠ سسواي دڬن بوڬا دأتور جوك بوڬا٢ كچيل هاروس داوجوڠ اتس دان بوڬا يڠ بسر هاروس دباوه موڠكين دهياسي دڬن داون فلاستيك اونتوق كچنتيقكن دسكليليڠ واده موڠكين بيسا دتاروه باتو يڠبرورن مناريق يڠ اينده اونتوق منبه دايا تاريق.

فروسيس فرودوق

1- فرسيافن دأون بوڠا يأيت

1) باوا كاوات فوتيه نمبور 24 مڠيكة كليليڠ كفيفا في وي سي اوكوران دياميتر 5.1سينتميتر دان 7 سينتميتر. لالو فونتير اوجوڠن كاوات كوناكن كونتيڠ اونتوق تاريق كأتس ممبنتوق أوال رونچيڠ.

2) باوا كاوات اوكوران 5.1 سينتميتر دان 7 سينتميتر. يڠ سوده بنتوق ترافكن ليم فد ببراف داون بوات فڠريڠن ، دان كمدين مڠكوناكن كونتيڠ اونتوق ماموتوڠ كلومفق دسكيتر كاوات.



3) مڠكوناكن كونتيڠ اونتوق ماموتوڠ چوفيڠ دسكيتر كاوات جاديله كلومفق بوڠا دالا(بوڠا كچومبرڠ) اونتوق سياف بواة بوڠا.

2- فرسيافن سربوق ساري يأيت:

1).سربوق ساري يڠ سوده دبوات اوكوران دياميتر 3سينتميتر مماسوقكن كباتڠ يڠ سوده دسيافكن.

2) دتوتوفي سربوق ساري دڠن داون ورن ميره دڠن ترفكن ليم سكليليڠ سربوق ساري كمدين دفوتوڠ سسوايكن.

3- چارا كابوڠ منجادي بوڠا يأيت:

1) باوا كلوفق يڠ كچيل دفرڠكفكن دڠن سربوق ساري كونا كلوفق سباڤق 5 هلي فوتر ككليليڠ سربوق ساري دان فوتر كلوفق ساتو دمي ساتو سمفي چوكوف ليما كلوفق.

فندافتن / كومفينساسي

فندافتن 50 بات/بواه

فندافتن تاهونن10,000 بات

باهن٢/ فرألتن يغدكونا

1. داون كاريت اتوداون تيفس ورنا ميره سباڤق 05 لمبر وارنا هيجوا 10 لمبر

2. كاوات فوتيه نمبر 24
3. باتڠ بوڠا يڠ سوده
4. سربوقساري يڠ سوده اوكوران ديامیتر 3 سينتيء ميتر
5. بنڠ جاحيت
6. كرتس تيسسو
7. كته لاتيق
8. كونتيڠ
9. تيف فلورا وارنا هيجوا
10. فيفا اوكوران ديامیتر 7 سينتيء ميتر دان 1.5 سينتيء ميتر

5. تاهون 2008 دتريما فڠهركأن كورو بهاكين فڠمباڠن فمبلاجران كارير دان تيكنولوجي.
6. تاهون 2007 جوارا أمس دري فڠيريم سيسوا مڠيكوتي كوفتيسي بوڠا دري باهن ليمبه كريا سني تيڠكة دائره.

سجاره دواريپكن سچارا تورون تمورون

1. سباكي كورو بهاكين فڠمباڠن فمبلاجران كارير دان تيكنولوجي.
2. سباكي كتوا سني تاڠن داون كاريت دان منجادي اورڠ يڠ ممبري علمو كفد قوم ايبو دان اورڠ2 يڠبر مينت.
3. سباكي فمبيچارا دان فمبري چونتوه چارا ممبواة بوڠا دستيف فاميران.

داتا كينرج

نام فرودوق فڠتهوان تنتڠ بوڠا دالا (بوڠا كچومبراڠ ، كنتن)
كاتيكوري فرودوق بواتن دري داون فوهون كاريت

كچومبراڠ، كنتن اداله سجنيس تومبوهن رمفه دان مروفاكن تومبوهن تاهونن بربنتوق ترنا يڠ بوڠا ، بواه، سرت بيجين دمنفعتكن سباكي باهن سايوران. نام لأينڽ اداله كينچوڠ (ميدان) سرت سيانتن(ملايا). اورڠ تهاي ميبوتن دالا.

بوڠا دالم كارڠن بربنتوق كاسيڠ ، برتڠكي فنجڠ 0.5 - 2.5 × 1.5 - 2.5 سنتيميتر، دڠن دأون فليندوڠ بنتوق جوروڠ، 18 - 7 سينتيميتر 10 - 7 سينتيميتر، ميره جمبو هيڠك ميره ترڠ، برداكيڠ مليڠكوڠ ممباليق جك مكر. كلوفق بنتوق تابوڠ، فنجڠ 3 -3،5 سينتيميتر، برتاجو 3 تربله. مهكوتا بنتوق تابوڠ ، ميره جمبو، هيڠك 4 سينتيميتر. لابلوم سروفا سوديف، سكيتر 4 سينتيميتر فنجڠن، ميره ترڠ دڠن تفين فوتيه اتو كونيڠ.

منفعة

منجادي بارڠ هياسن بارڠ هدية بارڠ كناڠن

جڠك وقت

3 جم/بوڠا

چيري٢ خصوص فرودوق

1. مڠكوناكن باهن٢ سچارا لوكال يڠ بيسا دچاري دتمفتن.
2. سبواه بوڠا يڠ منيرو بوڠا أصلي يڠ أدا دسلاتن تهايلند.

كورو فڠتهوان ترادیسیوانال تمبون أير يرويڠ

فوان ناريسا نا فطاني

فڠتهوان تنتڠ بوڠا دالا (كريا سني)

داتا فڠتهوان ترادیشیونال

نام كورو فڠتهوان ترادیشیونال فوان ناريسا نا فطاني

تڠكل لاهير 6 مي 1960 عمور 50 تاهون

كبڠسأن تهاي كوارك نكارأن تهاي نمبركارتو فندودوق 1 99 00109 9598 3

علامة 32/4 م 4 جالن فرأچاتيفت ت. بتوڠ أ. بتوڠ چ. جالا 95110 تليفون 081-4511025

تمفت كرج سكوله بان تانه ميره (سكوله داسر)

فنديديقكن : سرجان

سجارة كلوارك

نام ايه توان واكچي سالڠ

نام ايبو فوان تيمه سالڠ سباكي

أنق يڠ ك 2 دأنتارا 5 سودارا

1. نام فوان راتيفة سالڠ فكرجأن
2. نام فوان ناريسا نا فطاني فكرجأن كرج فمرينته
3. نام توان عيمان سالڠ فكرجأن كرج فمرينته
4. نام توان عاهاما سالڠ فكرجأن كرج فمرينته
5. نام فوان ريوادي سالڠ فكرجأن كرج فمرينته

نام سوامي توان سومفوت نا فطاني فكرجأن كرج فمرينته سباكي كورو تمفت كرج سكوله بتوڠ " وي رارات فراسان" ممفوڤأي أنق فرمفوان 2 اورڠ يأيت :

1. نام فوان سرانيا نا فطاني
2. نام فوان جاسمين نا فطاني

سجارة منريما فڠهركأن

1. تاهون 1999 ممنڠكن فڠهركأن كورو باكين كراجينن فوسيسي كتيك تڠكة فروفينسي.
2. تاهون 2004 دتريما فڠهركأن فرودوق اوتوف (وان تمبون وان فرودوق) بينتڠ 3 تيڠكة دائره.
3. تاهون 2006 دتريما فڠهركأن فرودوق اوتوف (وان تمبون وان فرودوق) بينتڠ 4 تيڠكة دائره.
4. تاهون 2006 دتريما تندا مارك ستندارد فرودوق بوروڠ مراك دري داون كاريت.

لاتر بلاكڠ ڤڠتهوان تراديشيونال

توان أمنواي إيادتوڠ ساي سكورڠ فريا يڠبر أصل دري ناكون سري تممارات. دان برميكراسي سباكي فكرجأن بركبونن دبتوڠ، فروفينسي جالا سلام 51 تاهون دان كمدين دفركنلكن باڤق تتڠكا ماوفون اورڠ ديواسا، اورڠ يڠ مميليكي ڤڠتهوان تنتڠ سني سفرت مڠكمبر كمبر دومبا اوكيران، چيتقكن دلل. نام اورڠ ديواسا ايت اداله توان چوم كوڠرود ستله داتڠ اونتوق مڠنل ساتو سام لاين كيت ساليڠ اقرب ، بليو دافة مڠاجركن ڤڠتهوان سني دان يڠ توان أمنواي مميليكي كأهلين يڠ فاليڠ اوڠكول اداله مڠوكير دان تله حاصيل باڤق كرياڠ. بواتله ڤڠحاصيلن تمباهن كدالم كلوارك.

لنجوتكن اونتوق ميڤايمبڠكن فندافتن

دافة منترانسفر ڤڠتهوان دان كأهلين اونتوق مشاركة. اونتوق منديديق سيسوا دالم سيستيم سكوله. سيسوا دلوار سيستيم سكوله. دان مشاركة عموم.دكوناكن اونتوق ميمفيكن برباكي چارا يڠ سسواي سفرت مڠكوناكن دوكومين بلاجر، فنديديقكن كلية اونتوق مهاسيسوا دري بلاجر يڠ پات. دان اونتوق مڠمبيل تيندقكن دان مميليكي بهاكين٢ مريك سنديري. فلاجري چارا مڠكوناكن فرألتن سچارا بنر دان أمان، بڠكا دڠن فكرجأن مريك. ممفو اونتوق مندافتكن واڠ باكي مريك دان كلوارك مريك.

3. چارا ديساين باوا تمفوروڠ يڠ تله دفوليس درنچڠ سچارا سني كمدين مڠكمبر، فولا ديساين، سفرت سني دري برباكي بوڠا، حيوان دلل.

4. فوتوڠ تمفوروڠ سسواي يڠ دكمبركن . كونا ألت يڠ سسواي اونتوق ديساين.

5. باوا كلاف اتو كايو كرس تبل اوكوران 1/2 سينتيميتر ، فوتوڠ لوبڠ بوندارتڠه دڠن اوكوران أكر سسواي دڠن داسر لمفو. سرڠكاين بولا لمفو.

6. باوا سموا كومفونين يڠد كوناكن اونتوق مراكيت لمفو.حاصيلڽ دافة لمفوتمفوروڠ كلاف يڠ اينده.

فروسيس فرودوق

"كلاف" مروفاكن تانمن دكتهوي اوليه فندودوق تهاي جوك. كران چارا هيدوف اورڠ تهاي تله مڤبكن كوميتمين كلاف اونتوق كهيدوفن سهاري2 دڠن باڤق. سجق ممباوا كونسومين، مماسق، ممباوا برباكي بهاكين دري كلاف يڠدكوناكن دالم اوفاچارا سفرت اوفاچارا ساو إيك، اوفاچارا چان ماك، اوفاچارا برباكي أكام، جك مڠتاكن منفعة دري كلاف سچارا ديتيل كيت منموكن بهوا سموا بهاكين كلاف دافة دكوناكن اونتوق كأونتوڠن.

چارا فرودوقسي لمفو دري تمفوروڠ كلاف

1. سيليقسي كلاف مڠكوناكن تمفوروڠ كلاف يڠ ساڠة منتڠ اونتوق ليڠكوف تبل. اتو تمفوروڠ كلاف اونتوق مميليه اوكوران دان بنتوق سمفي باتس ترتنتو.

2. كوسق دان دفوليس كوليت تمفوروڠ دڠن أمفلس اوكوران نمبور 320 - 150 اونتوق مولوت فرموكأن بأيك ددالم دان دلوار تمفوروڠ. اتو فيليه كوناكن باتو كزيندااونتوق ممبنتو.

جڠك وقت

5 - 3 جم

فندافتن / كومفينساسي

- فندافتن 400 - 150 بات.
- فندافتن تاهونن 15,000 بات

باهن ٢ / فرألتن يڠدكونا

1. ساو اونتوق مموتوڠ برباكي باهن يايت ساو باجا اونتوق مموتوڠ بسي.هاروس مميليه جنيس كيكي ٢ فريسولوسي 32 انچي. ساو لوبڠ.
2. بور يايت بور تاڠن دان بور ليستريك سلوڠ اونتوق دكوناكن سباكي مڠهياسكن فرودوق سفرتن سبواه سيرق يڠ باڤق دكونا 3 اوكوران يأيت سلوڠ داتر سلوڠ فروت لينته، سلوڠ بولت.
3. ميسين فوليس (باتو كريندا موتور) دافة دأدافتاسي اونتوق دكوناكن سباكي باڤق فيتور سباكي فرموكأن فوليس، فوليس ددالم بوات مموتوڠ دلل.
4. ألت اوكور دكوناكن اونتوق مڠوكور جارق، سفرت روللر، مڠوكور ميتاميتيك، الت فڠواس باجا، الت اونتوق مڠكالي داكيڠ كلاف دان كيسيقكن فرموكأن كوليت بهاكين دالم.
5. فركت اداله جنيس فركت هاروس دفيليه اكر سسواي دڠن جنيس فكرجأن. بياس دكوناكن سفرت ليم لاتيك س، كارت فركت، ليم كاجه.
6. فولا مروفاكن فرألتن يڠدكوناكن اونتوق ستيمفيل.
7. أمفلس اونتوق كوسق بهاكين لوار كوليت تمفورون بيار مولوس.
8. تمفوروڠ كلاف.
9. لاينث ، سفرت فين، فينسيل ، فڠهافوس قرتس دلل.

كورو فڠتهوان تراديسيونال تمبون تان نم تيف

توان أمنواي إيادتوڠ ساي

لمفو دري تمفوروڠ كلاف (كريا سني)

داتاكورو فڠتهوان تراديشيونال

نام كورو فڠتهوان تراديشيونال توان أمنواي إيادتوڠ ساي

تڠكل لاهير 18 ديسمبر 1965 عمور 45 تاهون

كبڠسأن تهاي كواركا نكارأن تهاي نمبور كارتو فندودوق -

علامة 113/9 م. 4 ت. تن نم تيف أ. بتوڠ چ. جالا 95110 تليفون 089-9775137

فنديديقكن : سكوله داسر كلس 3

سجارة كلوارك

نام ايه توان جمنوڠ إيادتوڠ ساي فكرجأن‌فتاني

نام ايبو فوان فراني إيادتوڠ چاي فكرجأن‌فتاني

سبكي انق فرتام دأنتارا 6 سودارا

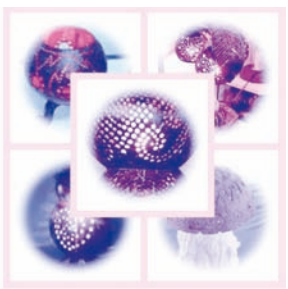
1. نام توان أمنواي إيادتوڠ ساي فكرجأن‌فركبونن
2. نام فوان فرانوم إيادتوڠ ساي فكرجأن‌فركبونن
3. نام توان سونن إيادتوڠ ساي فكرجأن‌فركبونن
4. نام فوان رينو إيادتوڠ ساي فكرجأن‌فركبونن
5. نام توان چامنان إيادتوڠ ساي فكرجأن‌فركبونن
6. نام فوان فراتيف إيادتوڠ ساي فكرجأن‌فركبونن

نام استري فوان فونتيف سري جوڠكول فكرجأن فركبونن ممفويأي أنق للاكي 3 اورڠ سموا

1اورڠ يايت:

1. نام توان نتتافون إيادتوڠ چاي فكرجأن‌سيسوا

داتا كينرج



نام فرودوق لمفو دري تمفوروڠ كلاف

كاتيكوري فرودوق تمفوروڠ كلاف اتو باهن سچارا لوكال.

منفعة

- منجادي بارڠ هياسن كامر تيدور دان برباكي تمفت.
- منجادي بارڠ كناڠن بارڠ هديه دالم فاستيفال دان برباكي كسمفاتن.

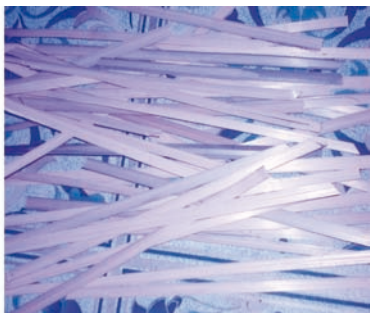
8. مليغكركن روتن لالو ديأيكت دغن تالي ايكت درى لوار كدالم

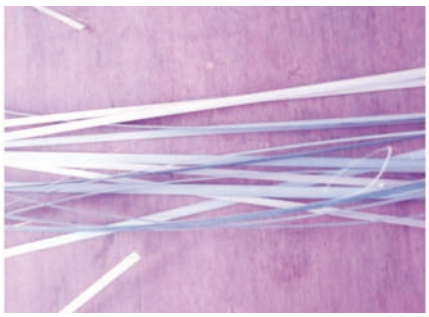
لاتاربلاكغ فغتهوان ترادسيونل

اوليه كران فندودق اصل كباڤكن بركرجا سباكي فتاني جاراهيدوف فتاني تله دكونكن جارا فغتهوان ترادسيونل ترسنديري مغيكوتي باهن – باهن يغ ادادكاواسن ايت اونتوق مغكونكن دغن سسواي دغن فندودوق فتاني دغن باڤق باهن د كاواسن ترسبوت سفرتي بمبو روتن دان لأين – لأين اونتوق مغوراغي فغلوران دان منيغكتكن فندافتن مروفكن تورون تمورون سمفي سكاراغ.

لنجوتكن اونتوق مغهاصيلكن فندافتن

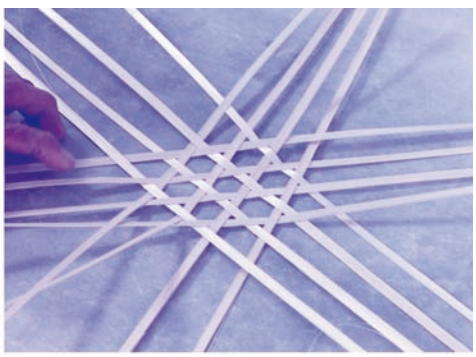
- منمبه اڠكوت مغلمفقكن يغ برمينت اونتوق منيغكتكن جمله فرودوق
- هيمفنكن فيكيران اڠكوت اونتوق منجيفتكن فرودوق يغ چوچق اونتوق دكونكن دان منمبهكن نيلأي فرووف
- منجاري بيايا دان ماتيري دري لمباگ يغ برسڠكوتن

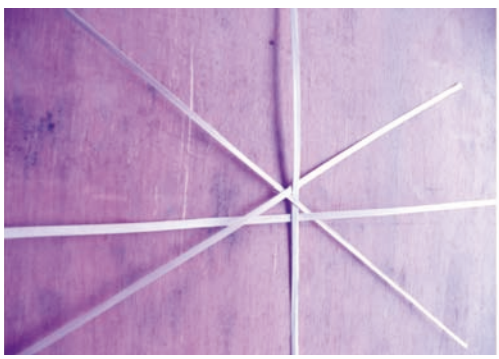




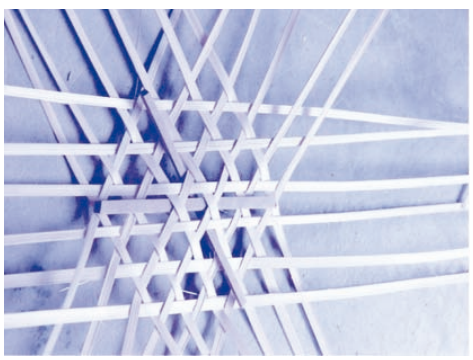
4. تنون بمبو يڠدسديكن تكن جادي بنتوق سيلاڠ كمدين باوا بمبو يڠ ساتو لاكي مماسوقكنث سفاى قواة

5. دافت بنتوق سيلاڠ – سيلاڠ دسيسي لأين بوات سفرت نمبر 4 كالو سوده سلساي اكن منجادي انم فرسكي لاكوكن اين سمفي دافت اوكوران يڠ داڠينكن





6. ممتوڠكن بمبو مڠيكوت اوكوران سباڤق 3 فوتوڠ اونتوق دماسوقكن دداسر كراڠجڠ



7. كتيك ممبنتوق كراڠجڠ لالو تنون سفرت نمبر 5 بواة 3 لافيس لافيس اتس يڠ لبيه سيلاڠ منجادي ليم فرسكي كالو سوده چكوف كليليڠ دأتس سيلاڠ كليليڠ كراڠجڠ

داتا كينارجا

نام فرودوق كراڠجغ ايم
كاتا كونچي فرودوق بمبو روتن دان تالي

منفعة

- دافت ماسوكن ايم اتو اتيق سباڤق 20 - 8 أيكور (تركنتوڠ أوكورانڽ)
- موده أونتق مڠاكوت مميداه اتو أونتق دجوال تمفت يڠلأين

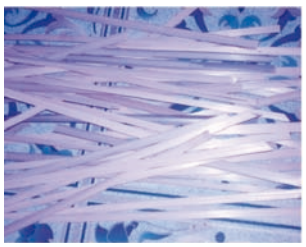
جڠكا واقت

5 - 3 جم

فندافتن

- فندافتن 400 - 150 بات/بواه
- فندافتن تاهونن 51,000 بات

باهن – باهن / فرألتن يڠ دكونا



1. بمبو اتو تالي فلاستيق أيكت بلاكڠ
2. روتان اتو تالي
3. فيسو
4. كونتيڠ
5. تڠ كايو

فروسيس فرودوق / چارا ممبواة

1. مموتوڠ بمبوفنجڠ سكيتر 2 ميتر (اتولبيه تركنتوڠ اوكوران)
2. مموتوڠ بمبو 1 أينجي ليبر
3. باوا بمبو يڠ سوده فوتوڠ مڠسه سمفي تيفيس

كورو فڠتهوان ترادیسیونال تمبون ياروم

توان حاسيم چانا

كراڠجڠ ايم (كريا سني)

داتا فڠتهوان ترادیسیونال

نام كورو فڠتهوان ترادیسیونال حاسيم چانا

تڠكل لاهير 1 جنواري 1946 عمور 64 تاهون كبڠسأن تأي كلوارك نكارا تأينمبركارتوفندودوق 0 653 0000 9502 3

علامة 102 مكيم 5 جالن راتاناكيج تمبون ياروم عمفور ياها چڠواد جالا 95110

نمبرتاليفون 073-245660

فنديديقكن سكوله داسر كلس 4

سجاره كلوارك

نام – باق أيه ماءيسو چانا فكرجأن فتاني

نام – باق أيبو بيله چانا فكرجأن فتاني

سبكي أنق يڠ فرتام دأنتارا 2 سودارا

1. نام – باق حاشيم چانا فكرجأن فرداكڠن
2. نام – باق تي جانا فكرجأن ايبورومه تڠكا

نام – باق إستري سالامه سييوڠ فكرجأن ايبورومه تڠكا

ممفوڤأي أنق للاكي 3 اوراڠ أنق فرمفوان 3 اوراڠ سموا 6 اوراڠ يأيت :

1. نام – باق سوده چانا فكرجأن ايبو رومه تڠكا
2. نام – باق ساروما حجكاچي فكرجأن كرج فمرينته
3. نام – باق كوڠساق چانا فكرجأن كرياوان
4. نام – باق ماهاما چانا فكرجأن كرياوان
5. نام – باق تانافون چانا فكرجأن كرياوان
6. نام – باق بوراهن چانا فكرجأن سيسوا

سجاره منريما فڤهاركأن

1. سباكي كورو سكوله بن ناقاي
2. سباكي كوروسكوله تأيراة ويتايا 94
3. سباكي كورو بن سكوله راموا‌ڠ

ممبوات ايبو رومهتڠكا مماسق لبيه سليرا. باكي مريك يڠ فوڤا ريستوران ، مريك ممباوا مكانن اونتوق ممفربأيكي توكو سنديري . دان دتمبهكن كارير باكي باڤق اورڠ يڠ ترتاريق دان ممبوكا سبواه ريستوران كچيل دكومونيتس مريك مڠحاصيلكن فندافتن باكي كلوارك مريك دان بايك.

5. كمدين اڠكة كنتوڠ اتو مڠاتور اونتوق كريڠكن اير.
6. لالو فيسهكن داكيڠ دڠن تولڠ ايم سچارا فروفوشيونال. اونتوق چينچڠ داتس فيريڠ.

7. تاروه تيمون دالم فيريڠ لالو ماسوقكن ايم يڠ سوده دفوتوڠ ايت. اتسن دڠن باواڠ فوتيه دان كيچف مانيس دچمفور دڠن اير سوف . راس سدف اتس تابوري دڠن كتومبر.

لاتر بلاكڠ فڠتهوان ترادیشیونال

مكانن سكارڠ داڠكف فنتيڠ اونتوق كهيدوفن مأنسي . كران فياكية يڠبرهوبوڠن دڠن مكانن، فول دڠن مكانن يڠ بوروق. اوليهكران ايت، كيت هاروس فوكوس فد كصيحاتن بدان دان فميليهن مكانن. اين اداله ساله ساتو يڠ ممبوات توان كوانچاي سيتو مميليه اونتوق مماسق بارڠ يڠ منفعة كواليتس مكانن دان كصيحاتن.

توان كونچاي سيتو أصلي اورڠ بتوڠ سجق لاهير. كلوارك فوپا فكرجأن فركبونن كاريت. اوليهكران، توان كوانچاي چينتا دان دالم بيداڠ مكانن سجق كچيل. ستله لولوس سكوله داسر كلس 6 اداله لالو ايكوتي فامن يڠ منجادي كوكي دسبواه ريستوران. فرتام كالي فركتيك سباكي أسيستين كوكي. دان دڠن نية بأيك . توان كوانچاي مولأي ممفرهاتيكن دان ايڠة باكيمان مماسق برباكي. ستله ايت ، منيڠكتكن كترامفيلن مريك سنديري دري وقت كوقت كأهلين دان تله دتريما سمفي سكارڠ. سكارڠ اين منجادي كوكي فروفيشيونال دسبواه ريستوران دبتوڠ. دان مميليه اونتوق ممبواة مكانن يڠ اونيك اونتوق بتوڠ. اونتوق داكوي سباكي چيچي چاص بتوڠ دان فد مشاركة عمومن سفرت چينچڠ ايم بتوڠ، ساوران كوريڠ اير، كاچڠ چينچڠ دان لاين٢.

لنجوتكن اونتوق مڠحاصيلكن فندافتن

دري مڠاجر باكي مريك يڠترتاريق . دان اونتوق بلاجر باكيمان ملاكوكن فيبب فڠتهوان. بيسا فراكتيس. دان جلس اورڠ2 يڠ داتڠ اونتوق بلاجر. كتيك فستيفال اداله مميليكي مماسق يڠ بربيدا. اورڠ تهاي يڠبرداره چينا ددياستريك بتوڠ اكن كوناكن ايم بتوڠ اونتوق مماسق دان مماسق يڠ بربيدا

2. كتيك ايم ماتڠ منيڠكة كفرموكأن اير يڠ منديديه. اونتوق ممستيكن بهوا ايم سمفي ماتڠ دسلوروه. مموكول دڠن كايوككاكي ايم . جك دماسق، تيدق مڤرف اليران داره كلوار. انتارا ايت سريڠ مڠلوارکن كلمبوڠ.

3. داڠكة ايم ، دلتقكن دالم اير ديڠين مڠالير سفاي فنديڠينن فد ايم.

4. چوچيكن ايم يڠ سوده ماتڠ. دان مڤيمفن رينچين دان ممبرسيكن ايم سفاي كليهاتنڽ لبيه سليرا.

داتا كينرج

نام فرودوق چينچغ ايم بتوغ

كاتيكوري فرودوق مكانن

فغتهوان تنتغ ايم

ايم بتوغ اداله ايم سفيسياس ايم داكيغ أصلي دري تيوغكوك برنام " أيم كواغ ساي " اين اداله أيم يغ مميليكي أصل أصول دري أيم لاند سان. أيم بتوغ دأغكف سباكي چيري چاص يغ بواة نام بأيك كبتوغ، فروفينسي جالا . أيم بتوغ تمفقن دفچه برداسركن جنيس كلامين، اونتوق مليهة سباكي برايكوت كاي ايم اداله ايم جنتن ورن كونيغ مولوة دغن مونچوغ بربنتوق فغأيت يغ لبيه قواة . كفلا لوروس دان ليبر دغن رمبوة أمس يغ سچارا برتاهف مممودار سچارا برتاهف ملالوي توبوه سفرت كالوغ.ماتن جرنيس دان ممفوپأي سيكلوس فونچق هيتم تنفا ليونتين ليهير يغبر ديري لوروس تمفق كوكوه. سايف لوروس فد كدوا سيسي فنديق نامون چوكوف قواة دان ورن كونيغ ادا رمبوت 1-2 بولو سجالن دغن فوروس رمبوت. دادا ايم سفرت دادا ايم داكيغ بياس، بولو دادا دان دباوه سايف ورن كونيغ ببراف. فلت بلاكغ يغ ليبر سجاجر دغن تانه. تتافي ببراف بولو ايكور لمبوت. ادا ايكور فينديق . اينتين اداله كمبران يغد فوتوغ ساغة جلس.كاكي بسر برورن كونيغ، بولة دان صيحة باكي توبوه بوكر. كاكي كونيغ دتوتوفي دغن بولو لوروس دان كوليت تيفيس ورن ميره فوچت. كاكي دفن اكن دتمفتكن فلت باريس تراتور ملوروسكن كاكي كونيغ كوكو صيحة سرت فوتيه ككونيغن . اونتوق ايم بتينا.مولوة كروچوت دغن چوكلت كلف سچارا برتاهف ستيف ريغن سمفي أچير كونيغ. اونتوق ايم بتينا ايت دپاتكن مولوت بربنتوق فغأيت يغ قواة . كفلا اداله كاچغ يغ لواس سرت بنتوق فينديق فونچق منمفاتي كونتق كوليت كفلا دغن مات بنيغ ليهير دأتور لوروس قواة فيرغ ليبر دادا اداله دغن صفة سكيكور ايم دغن بولو كونيغ دسكيتر. بولو فوغكوغ ورن كونيغ لوروس ، دان ايت سسواي سجاجر دغن تانه. سايف چوچوق اونتوق توبوه يغ صيحة سبواه رمبوت هيتم لمبوت منابوركن منمفاتي سايف دمان٢. ايكور كونيغ لمبوت ورن كونيغ چمفور هيتم.فرسمأن دغن كاكي يغ قواة بهوا توبوه بربولو دغن فنوتوف كونيغ دان بتيسن بولة ورن كونيغ. فلت دتمفتكن ممبنتغ كاكي تراتور باريس لوروس . ادا كوكو يغ قواة فوتيه ككونيغن . مسكيفون كدوا جنيس كلامين تمفق بربيدا، تتافي مميليكي بولو يغ سام ساغة جلس بهوا ادا بولو كأمسن همفير سلوروه توبوه. ايم بتوغ يغ ساغة فوفولر كران راسن يغ اينق كران راسن ساغة سدف ، اوليهكران، مميليكي كوليت داكيغ كونيغ فوچة يغ لونق دان تيدق باپق مغندوغ لمق، ساغة واغي.

باب III
داتا فڠتهوان ترادیشیونال

كورووفڠتهوان ترادیسیوانال تمبون بيتوڠ

توان كوانچاي سيتو

چينچڠ ايم بتوڠ (مكانن)

داتا كورو فڠتهوان ترادیشیونال

نام كورو فڠتهوان ترادیشیونال؛ توان كوانچاي سيتو

تڠكل لاهير 27 جنواري 1971 عمور 39 تاهون

كبڠسأن تهاي **كوارك نكارأن** تهاي **نمبوركارتو فندودوق** 7 36 0062 9502 3

علامة 480/4 م. 7 جالن فرأچاتيفت سوي 8 ت. بتوڠ أ. بتوڠ چ. جالا 95110

تليفون 073-236129 تليفون تاڠن 086-290-1240

تمفت كرج كداي جوڠ چين

فنديديقكن : سكوله داسر كلس 6

سجارة كلوارك

نام ايه توان تيك چيڠ سيتو فكرجأن كرياوان

نام ايبو فوان تووادي روڠ ويچانيوات فكرجأن

سباكي أنق يڠ ك 2 دأنتارا 5سودارا

1. نام توان اديريك سيتو فكرجأن كرياوان
2. نام توان كوانچاي سيتو فكرجأن كرياوان
3. نام فوان عاروني سيتو فكرجأن كرياوان
4. نام فوان ساووافا سيتو فكرجأن كرياوان
5. نام فوان سودا سيتو فكرجأن كرياوان

نام استري فوان واننا سيتو فكرجأن كرياوان

ممفوڤأي أنق للاكي 3 اورڠ انق فرمفوان 1 اورڠ سموا 4 اورڠ يأيت :

1. نام توان تيتيفون سيتو فكرجأن كرياوان
2. نام توان سوكيج سيلي فكرجأن مهاسيسوا
3. نام فوان رانچيدا سيلي فكرجأن مهاسيسوا
4. نام توان افيموك سيلي فكرجأن سيسوا

باب II
باكن كوروفغتهوان ترادیسیوانال

أمفور	تمبون	نام – باق علامة	چابغ فغتهوان ترادیسیوانال
بيتوغ	تمبون بيتوغ	توان كوانچاي سيتو 480/4 م. 7 جالن فرأچاتيفت سوي 8 ت. بتوغ أ. بتوغ چ. جالا	چينچغ ايم بتوغ (مكانن)
	تمبون ياروم	حاسيم چانا توان 102 م. 5 جالن راتاناكيج ت. ياروم أ. بيتوغ چ. جالا	كراغجغ ايم (كريا سني)
	تمبون تان نم تيف	توان أمنواي إيادتوغ ساي 113/9 م. 4 ت. تن نم تيف أ. بتوغ چ. جالا	لمفو دري تمفوروغ كلاف (كريا سني)
	تمبون تانه ميره	فوان ناريسا نا فطاني 4/ 32 م 4 جالن فرأچاتيفت ت. بتوغ أ. بتوغ چ. جالا	فغتهوان تنتغ بوغا دالا (بوغا كچومبراغ، كنتن) (كريا سني)
	تمبون أيريرويغ	توان يوفا ووغ سووان 122 م.5 ت.اي ياويغ أ. بتوغ چ. جالا	مكانن دورين كورغ

- بودايا دان ترادیسي اسلام يأيت هاريراي ،موليد، أسورا، أناشيد،ديكى هولو،فنجقسيلاة
- بودايا دان ترادیسي اورڠ تكأي جينا يأيت توتجين، ساتجين،كين چى،سمبه بولن
- بودايا دان ترادیسي كريستن يأيت تريما كسيه توهن دان كيسماس

أكام

1. مسلم 71 فريين كومونيكاسي بهاس جاوي تمفتن دالم كهيدوفن سهاري - هاري
2. بودا 47 فرسين دري بودر تأي دان بودا چينا
3. كريستن دان هيندو 2 فرسين

تمفت عبادة

1. مسجد 29 بواه
2. واد 4 بواه
3. كنتوار بودا 4 بواه
4. كريجا 1 بواه

أتراقسي ترفنتيڠ

1. واد فوتتاتيواد
2. واد قوان أيم
3. سان توق نيء
4. مسجد تڠه
5. كوتق فوس تربسر
6. تروووڠن
7. كدوڠ يايسن بيتوڠ
8. مسيوم كوتا بيتوڠ
9. تروووڠن فيراميد
10. هوتا هالا بالا
11. أير تلاك فانس
12. تامن بوڠا

بودايا دان ترادیسي

أمفوربيتوڠ اداله أمفور فرباتسن چڠواد جالا، ترلتق داوجوڠ سلاتن تأيلان فرباتسن دڠن ماليسيا توفوكزافي دان اكليم باڤق تمفت ويساتا اونتوكونجوڠي ، چوچق اونتوق بكرج سهڠك ممبوات اوراڠ دري سلوروه ويلايه تأيلان ، فموكيمن دأمفور بيتوڠ، ميبكن برباكي بودايا دان ترادیسي يأيت :

- بودايا دان ترادیسي بودا يأيت ترادیسي سليموت چيدي، چق فرأ، تدكاتين، لويكاتوڠ، سوڠكران، اوفاچارا بولن سفوله، بونبڠ فى،دان اوفاچارا لأين يڠ برسڠكوتن دڠن اكامڤ

ففولاسي

مميليكي فندودق 58,623 اوراڠ دفيسهكن منجادي للاكي 29,578 اوراڠ دان فرمفوان 29,032 اوراڠ ، 22,323 كلوارك دان سكيتر 44.80 فراوراڠ فركيلوسكي ، سبكي بريكوت :

نمبر	تمبون	للاكي	فرمفوان	جمله سموا	كلوارك
1	بيتوڠ	12,528	13,214	25,742	9,570
2	تانه ميره	4,755	4,507	9,262	3,921
3	أيريرويڠ	5,311	4,703	10,014	3,926
4	ياروم	4,741	4,635	9,380	3,442
5	تان نم تيف	2,252	1,973	4,225	1,464
	جمله سموا	**29,587**	**29,032**	**58,623**	**22,623**

سومبر : كنتوردفتر فندودوق ، جون 2553

كومونيكاسي

ناسيونال هاي وي نمبر 410 جالا – بيتوڠ فنجڠ 140 كيلوميتر

جالن فديسلأن نمبر 3006 كمفوڠ قوق چاڠ – ك.م. 27

فكرجأن

82 فرسين فكرجأن فتاني كاريت ، فركبونن ، تانمن بواه – بواهن ،سايوران دان بركبون بوڠا ، دان 18 فرسين فرداكاڠن دان بيسنيس تواريس .

فندىديكن

1. سكوله دباوه كنتور فندىديكن داسر جمله 21 تمفت
2. سكوله كجوروان 1 تمفت يأيت أينتيتوسي كجوروان بيتوڠ
3. يونيفرسيتي ترديري دري 5 تمفت
   - يونيفرسيتي راچافت جالا دبيتوڠ
   - يونيفرسيتي ميجو
   - يونيفرسيتي بورافا
   - يونيفرسيتي تقسين دأيره سوڠكلا
   - أينستسيتوسي كجوروان جالا دبيتوڠ
4. فندىديكن فورمال 1 تمفت
5. سكوله دباواه دىناس فندىديكن سواستا جمله 34 تمفت
6. سكوله كوتا بيتوڠ 5 بواه

تمبون ياروم ممفوڤأي 8 كمفوڠ يأيت :

1. تمفت 1 كمفوڠ ناڤاي
2. تمفت 2 كمفوڠ چارأڤوبأ
3. تمفت 3 كمفوڠ ياروم
4. تمفت 4 كمفوڠ جنتارات
5. تمفت 5 كمفوڠ راموڠ
6. تمفت 6 كمفوڠ مأي
7. تمفت 7 كمفوڠ بننڠ سينى
8. تمفت 8 كمفوڠ بوكيت داراسى

تمبون تانه ميره ممفوڤأي 9 كمفوڠ يأيت :

1. تمفت 1 كمفوڠ چارأفاتأي
2. تمفت 2 كمفوڠ بنمران
3. تمفت 3 كمفوڠ مالا
4. تمفت 4 كمفوڠ ك.م.7
5. تمفت 5 كمفوڠ ك.م.19
6. تمفت 6 كمفوڠ ك.م.18
7. تمفت 7 كمفوڠ سؤتنتانون
8. تمفت 8 كمفوڠ فاك بڠ
9. تمفت 9 كمفوڠ مالا اوتارا

تمبون نمتيف ممفوڤأي 4 كمفوڠ يأيت :

1. تمفت 1 كمفوڠ أيريربجڠ
2. تمفت 2 كمفوڠ باتى توڠي
3. تمفت 3 كمفوڠ كافىءسالڠ
4. تمفت 4 كمفوڠ چارأسوسو

فنجابت فمريتهن ترديري دري 5 تمفت يأيت

1. كوتا بيوڠ مليفوتي ويلايه بيتوڠ
2. فمرينته دأيره تمبون أيريرويڠ مليفوت تمبون أيريرويڠ
3. فمرينته دأيره تمبون تانه ميره مليفوت تمبون تانه ميره
4. فمرينته دأيره تمبون ياروم مليفوت تمبون ياروم
5. فمرينته دأيره تمبون تان نم تيف مليفوت تمبون أيريرويڠ

أينتانسي فمرينتهن دباواه نكرا / دأيره / سواستا سباڤ 25 تمفت

كاواسن

ممفوڤأي كاواسن لواسن 1,328 كيلوفرسكي اتو سكستر 825،222 رى.

فرباتسن

اوتارا	فرباتسن دڠن أمفور تانتو، جالا
تيمور	فرباتسن دڠن أمفور راڠيء دان چانيء ، ناراتيواس
سلاتن	فرباتسن دڠن أمفورڤڠكالن هولو دان أمفور هولوفيرق،ماليسيا
بارات	فرباتسن دڠن أمفوربااليڠ نكري قداه ،ماليسيا

توفوكرافي

أمفور بيتوڠ ترلتق دسفنجڠ ليريڠ كونوڠ سنكالاقيؤي، سروف أوجوڠ تمبق يڠ ماسوق كلوكاسي ماليسيا، سبواه كواسن داراتن تيڠي دان لمبه سوڠي، بيتوڠ ترلتق دتڠه دكليليڠي اوليه فكونوڠن بسر دان كجيل، كتيڠين سكيتر 1,900 دري فرموكأن لأواد .

إيكليم

إيكيم ڠموم برادا دباواه موسيم بارات دان موسيم تيمور لأواد، چواچ فانس دان لمنت سفنجڠ تاهون، سكيتر 27.5 – 28.5 سينسيوس، ادا 2 موسيم، موسيم فانس دري جنواري سمفي أفير، موسيم هوجن دري مي سمفي ديسمبر.

فمرينتهن

فمبهكين دأيره فمريتهن منوروت أونداڠ – أونداڠ فمرينتهن دأيره تاهون 2457 ترباكي 4 تمبون 32 تموبان (كمفوڠ) يأيت :-

تمبون أيريرويڠ ممفوڤأي 11 كمفوڠ يأيت :

1. تمفت	1	كمفوڠ أيريرويڠ
2. تمفت	2	كمفوڠ ك.م.32
3. تمفت	3	كمفوڠ ك.م.36
4. تمفت	4	كمفوڠ تان مأليء
5. تمفت	5	كمفوڠ واڠماي
6. تمفت	6	كمفوڠ ك.م.38
7. تمفت	7	كمفوڠ قان
8. تمفت	8	كمفوڠ أيريرقوين
9. تمفت	9	كمفوڠ ناقا
10. تمفت	10	كمفوڠ چولافون فتانا 10
11 تمفت	11	كمفوڠ سام راى

باب I
أمفور بيتوڠ

لاتاربلاكڠ أمفور بيتوڠ

بيتوڠ اداله بهاس ملايو برأرتي بمبو أسال سباكي بهاكين داري تانه كوتا ملايو يڠ برادا دباوه ككوسأن كراجأن سوقوتيء،كمدين سماس أيوتياإخير نكري منيمبولكن ككاچوان،كوتا ملايو إخيرث ككواسأن ترفيسه، سمفي أوال راتانأكوسين، سمفي فمرينتهن راج راماكساتو بلياو بركابوڠ سموا كوتا ملايو اونتوق مڠومفولكن دباوه فمرينتهن راتاناكوسين لاكي، تربكي منجادي 7 دأيره، بيتوڠ تركنتوڠ فد كوتا رامن، كمدين فد ماس فمرينتهن راج راما كليما تله مڠاداكن ريفرماسي فمرينتهن، بيتوڠ تله دبڠكيت سباكي أمفور ياروم، فمرينتهن دباكي منجادي 7 تمبون يأيت تمبون بيتوڠ، تمبون ياروم، تمبون أيتم، تمبون قورني، تمبون بالوم، دان تمبون سيء (كروق)، فدتاهون 2442 برداسركن لافاڠن كرج فرباتسن انترا تيءليد دان ماليسيا (قولونيل إجليسي) ميبكن تمبون أيتم، تمبون قورني، تمبون بالوم دان تمبون سيء (كروق) سموا أمفت تمبون تله دهافوس دري أمفور ياروم اونتوق دسرتأي نكري فيرق دملايا ،فمرينته أمفور ياروم ساج منيڠكل دوا تمبون يأيت تمبون بيتوڠ دان تمبون ياروم، فدتاهون 2462 ممبنتوق تمبون أيريرويڠ دانتاهون 2486 ممبنتوق تمبون هالا ، تاهون 2473 سماس توان فرافيسيت منجادي والي كوتا(كتواأمفور) تله فيندهكن تمفت فنجابت أمفور درب كمفوڠ هاڠوس تمفت 1 ككمفوڠ مسجد تمفت 6 تمبون بيوڠ، برسام دڠن فڠكنتين نام دري "أمفور ياروم" منجادي أمفور بيتوڠ (لوكاسي تمفت فنجابت أمفور لام ترلتق دسمفيڠ ككنتوران فوليسي سكاراڠ) فدتاهون 2486 منتفكن تمبون تانه ميره ، تاهون 2482 دهافوسكن تمبون هالا اونتوق بركابوڠ دڠن تمبون أيريرويڠ ، جوك مڠومومكن تمبون تاننمتيف ،بيتوڠ ممفوڤاي كواسنن 5 تمبون يأيت تمبون ياروم،تمبون أيريرويڠ،تمبون تانه ميره دان تمبون تاننمتيف سمفي سكاراڠ، فد تڠكل 16 فيبروأري 2528 تله دفينده كنتور فنجابت سكالي لاكي ، ترلتقن فدلواسي سكاراڠ دڠن فردانا منتري توان فريم تناسولانون تله مميمفين أچارا فررسميان كوڠ كنتوار بارو.

جيوكرافي

أمفوربيتوڠ اداله أمفور فرباتسن چڠواد جالا (ويلايه جالا)، ترلتق داوجوڠ سلاتن تأيلند جأوه دري كنتورفمرينهن ولايه كوتا جالا منوروت ناسيونال هيوى 410 سكيتر 140 كيلوميتر دان جأوه دري بڠكوك سكيتر 1,590 كيلوميتر.

ايسي كندوڠن كندوڠن

موضوع هلامن

باب I امفور بيتوڠ

لاتر بلاكڠ أمفور بيتوڠ 1
جيوكرافي/كاواسن/فرباتسن 1
توفوكرافي 2
إيكليم 2
فمرينتهن 2
ففولاسي 4
كومونيكاسي 4
فكرجأن 4
فنديديكن 4
أكام/تمفت عبادة 5
أتراقسي ترفنتيڠ 5
بودايا دان ترادِيسي 5

باب II دوكومين يڠ بركنأن

باكن كورو مڠتهوان ترادِيسيوانال 7

باب III داتا كورو مڠتهوان ترادِيسيونال

كورو فڠتهوان ترادِيسيوانال تمبون بيتوڠ 8
كورو فڠتهوان ترادِيسيوانال تمبون ياروم 14
كورو فڠتهوان ترادِيسيوانال تمبون تان نم تيف 18
كورو فڠتهوان ترادِيسيوانال تمبون تانه ميره 23
كورو فڠتهوان ترادِيسيوانال تمبون أير يرويڠ 29

فپوسون

ڤراكات

ڤلن ڤمباڠونن ايكونومي دان مشاركت كبڠسأن ك-10 (2554 - 2550) ترداڤت ستراتيجي دالم ممباڠون سومبر مأنسي دان مشاركت تاي سباكاي مشاركت برعلمو تمڤتن. ممڤلاجري ملالوءي ڤمباڠونن مأنسي يڠ برايتيكا دان مڠكونا علمو سموك منجادي بينتيڠ ديري سرتا منيمبولكن ڤرسڤادوان مشاركت منجادي امان داماي. منجاديكن كونتيك بوديا سباكاي ڤڠكرق دالم منجالن اكتيؤيتي كبودايان ڤد ڤريڠكت تمڤتن سلوروه نكارا، داڤت منجان مشاركت، مواريسكن سني كبودايان تمڤتن دان كڤلباكاين بوديا اونتوق مڠهركاي نيلاي دان روحاني صفة كبڠسأن تاي د سمڤيڠ ممبينا صفة كرجاسام، ڤموره دان كهرمونين سلوروه ورك نكارا تاي.

دالم بودكيت نكارا تاهون 2553 اين، ڤجابت اهلي جاوتن كواس بوديا كبڠسن، كمنترين كبودايا‌ءن، ممڤوڤاءي ڤوليسي دالم منجالنكن حال كبودايا‌ءن مڠيكوت ڤلان ڤمباڠونن كاوسن خاص 5 ولايه سمڤادن سلتن، يايت ڤروجيك دباوه ڤلان "تاي خام خيڠ" 2555، ڤروجيك كبودايان تاي منجالين مشاركت تمڤتن"اكتيويتي مڠكالقكن ككياتن ڤاكر علمو تمڤتن" اونتوق ميمڤأيكن علمو كڤاكرن دان كماهيرن يڠ سكيان لاما اد د دالم ديرين ملالوءي ڤروسيس ڤمبلاجرن دان ڤمباڠونن اونتوق ڤيلساين مسئله دان منيڠكتكن كواليتي هيدوڤ مريك يڠ سإيمبڠ دڠن عالم سكيتر دان برنيلاي دري سكي كبودايا‌ءن. دالم ستيڤ مشاركت ممڤوڤاءي ايدينتيتي ترسنديري، دان بربيذا دڠن مشاركة لاين. سكارڠ اوليه سبب ڤروبهن عالم مك بروبهله چارا هودوڤ مريك مڠيكوت برباكاي اروس عالم اين.

دڠن دمكين، ڤجابت كبودايان ولايه جالا تله مڠلوارڪن سبواه بوكو ڤندوان ڤيمڤأين ڤاكر علمو تمڤتن 3 بهاس، دايره بتوڠ ، ولايه جالا سباكاي ڤيبارن كڤاكرن علمو تمڤتن يڠ سدڠ ڤوڤوس دان ستروسن اونتوق مڠهركاي ڤاكرعلمو تمڤتن. ڤروجيك كبودايا‌ءن تاي منجالين مشاركت تمڤتن د باوه ڤلان ڤلكساناءن تاي خيم خڠ 2555 د كاواسن خاص 5 ولايه سمڤادن سلا تن، ايڠين مراكمكن اوچڤن تريما كاسيه كڤد ڤيهق اهلي جاوتن كواس ڤروجيك كبودايا‌ءن تاي منجالين مشاركت تمڤتن، سلوروه اهلي جاوتن كواس ڤنتدبيران ديوان بوديا كمڤوڠ/مقيم/دايره دالم كاواسن دايره بتوڠ ولايه جالا دان جوك كڤد سموا ڤيهق يڠ بركايتن دالم كرج سام منجايكن ڤنربيتن بوكو اين. دهارڤكن بوكو اين داڤت دمنفعتكن دان دسمڤأيكن كڤد مشاركة سلوروه.

ڤجابت كبودايا‌ءن ولايه جالا

اكتيويتي مڤكالقكن ككياتن ڤاكر علمو تمڤتن

دأيره بيتوڠ ولايه جالا

ڤجابت كبودا ياءن ولايه جالا